



THE BIG E

Économique à l'achat
Efficace en fonctionnement
Facile à utiliser

MANUEL D'UTILISATEUR



- **Avertissement : Si votre appareil de chauffage n'est pas correctement installé, il peut en résulter un départ d'incendie dans la maison. Pour votre sécurité, suivez les consignes d'installation. Contactez les autorités locales en matière de construction et d'incendie à propos des restrictions et des exigences d'installation en vigueur dans votre région.**
- **Veillez lire tout le manuel avant d'installer et utiliser ce poêle de chauffage domestique à granulés.**
- **Le fait de ne pas totalement suivre ces instructions peut entraîner des dégâts matériels et des blessures corporelles, et même être fatal.**
- **Conservez ces instructions.**

**UNE INSTALLATION PAR UN PROFESSIONNEL
EST FORTEMENT RECOMMANDÉE**



Fabriqué par :
Breckwell Hearth Products
Eugene, Oregon
www.breckwell.com

© BRECKWELL HEARTH PRODUCTS
6/2012



Ne faites plus fonctionner votre poêle si vous sentez de la fumée qui en sort. Coupez-le, contrôlez-le et si nécessaire appelez votre revendeur.



N'utilisez jamais d'essence, de carburant pour lampe à pétrole, du kérosène, de fluide d'allumage de charbon, ou des liquides similaires, pour démarrer ou "relancer" un feu dans ce poêle. Gardez de tels liquides bien à l'écart du poêle quand il est en fonctionnement.



Ne bloquez jamais le flux d'air passant par les ouvertures de ventilation de l'appareil.



Gardez les objets étrangers hors de la trémie.



Ce poêle ne fonctionnera pas durant une coupure du secteur. En cas de coupure secteur, contrôlez que le poêle n'émet pas de fumée et ouvrez une fenêtre s'il en entrait dans la pièce.



Débranchez le cordon d'alimentation avant toute intervention d'entretien ou de réparation sur le poêle.



REMARQUE : Le fait d'arrêter le poêle ne coupe pas toute son alimentation électrique.



Durant la période de démarrage : **1) N'ouvrez PAS** le judas ; **2) N'ouvrez PAS** le registre de tirage de plus de 1/4" ; **3) N'ajoutez PAS** à la main de granulés dans le pot de combustion ; **4) N'utilisez PAS** le bouton d'alimentation en carburant (sauf pour réamorcer la trémie après une pénurie de granulés) car il pourrait en résulter une situation dangereuse.



Ne débranchez pas le poêle si vous soupçonnez un dysfonctionnement. Coupez le poêle, inspectez-le et appelez votre revendeur.



Contactez les autorités officielles de construction locales pour obtenir un permis et des informations sur toutes contraintes d'installation ou exigences d'inspection dans votre secteur. Informez également votre société d'assurance de l'existence de poêle.



Cet appareil doit être correctement installé pour éviter le risque de mettre le feu à la maison. Les instructions doivent être suivies à la lettre. Ne faites pas d'improvisations ou de compromis lors de l'installation.



Votre poêle nécessite un entretien et un nettoyage périodiques. Le manque d'entretien de votre poêle peut entraîner une diffusion de fumée dans votre maison.



Ce poêle doit être branché sur une prise secteur standard de 110 V en 60 Hz avec liaison de terre. N'utilisez pas de fiche adaptatrice ou n'inhibez pas la broche de terre. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation par-dessous, devant ou par-dessus le poêle.



Le système d'évacuation doit être contrôlé, au moins deux fois par an, pour chercher toute accumulation de suie ou de créosote.



N'essayez jamais de réparer ou de remplacer une quelconque partie du poêle sauf si des instructions pour le faire sont données dans ce manuel. Toutes les autres interventions doivent être faites par un technicien aguerri.



Ne jetez pas ce manuel. Il contient des instructions importantes sur l'utilisation et l'entretien dont vous pourriez avoir besoin plus tard. Suivez toujours les instructions données dans ce manuel.



Ne placez pas de vêtements ou d'autres articles inflammables sur ce poêle ou à proximité.



La porte d'inspection doit rester fermée et verrouillée durant un fonctionnement normal.



Ne faites pas fonctionner le poêle si la flamme devient sombre ou charbonneuse, ou si le pot de carburation déborde de granulés. Coupez le poêle, inspectez-le et appelez votre revendeur.



Appareil chaud en fonctionnement. Gardez les enfants, les vêtements et le mobilier à l'écart. Un contact peut causer des brûlures de la peau. Apprenez à tous les enfants les dangers d'un poêle à haute température. Les jeunes enfants doivent être surveillés quand ils sont dans la pièce où fonctionne le poêle.



Si le poêle est utilisé dans une pièce sans conditionnement d'air, ou dans une zone le soumettant au rayonnement solaire direct, il se peut que cela fasse monter la température du poêle à des niveaux opérationnels. Un des capteurs peut alors provoquer le démarrage du poêle de lui-même. Il est recommandé que le poêle reste débranché s'il n'est pas utilisé pour de longues périodes (comme durant les mois d'été)



Le système d'évacuation doit être complètement étanche et installé correctement. Les joints de ventilation du poêle à granulés doivent être étanchéifiés avec du mastic à la silicone RTV 500°F (260 °C) et avec du ruban métallique UL-181-AP.



Laissez le poêle refroidir avant d'intervenir pour de l'entretien ou du nettoyage. Les cendres doivent être jetées dans un conteneur métallique avec un couvercle étanche, et placées sur une surface non-combustible à bonne distance de votre maison.



Ce poêle est conçu et approuvé pour du carburant en granulés de bois uniquement. Tout autre type de carburant brûlé dans ce poêle annulera sa garantie et sa classification de sécurité.



En cas d'installation dans une maison mobile, le poêle doit être boulonné au sol, être branché sur une prise d'air extérieure et **NE PAS ÊTRE INSTALLÉ DANS UNE CHAMBRE** (Exigences HUD). Vérifiez auprès des autorités locales pour la construction.



Breckwell Hearth Products n'accorde aucune garantie, implicite ou explicite, pour l'installation ou l'entretien de votre poêle, et n'assume aucune responsabilité pour aucun dommage consécutif.

INTRODUCTION	2
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	3
SPÉCIFICATIONS	5
INSTALLATION	5
Préparation	5
Écartements	5
Fourniture d'air de combustion	6
Non-utilisation d'air extérieur	6
Ventilation	6
Installation du Big E	7
Installation électrique	9
Exigences spéciales pour maison mobile	10
FONCTIONNEMENT	11
Commandes au panneau	11
Carburant approprié	12
Contrôle d'avant démarrage	12
Construction d'un feu	12
Allumeur automatique Hot Rod TM	12
Commande de registre	12
Ouverture de porte	12
Ventilateur d'air de la pièce	12
Redémarrage d'un poêle chaud	13
Manque de granulés au poêle	13
Recharge en carburant	13
Outil d'entretien Breckwell	13
Procédure d'arrêt	13
Dispositifs de sécurité	13
Thermostat optionnel	14
(À lire) Précautions d'utilisation pour la sécurité	15
ENTRETIEN	16
Évacuation des cendres	16
Utilisation d'aspirateur	16
Nettoyage	17
Soufflantes	17
Nettoyage de cheminée	18
Calendrier d'entretien recommandé	18
Dépose et remplacement de vitre de porte cassée	18
GUIDE DE DÉPANNAGE	19
Odeur de fumée ou accumulation de suie	24
SCHÉMA ÉLECTRIQUE	25
LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE	26
GARANTIE	27

SPÉCIFICATIONS

Largeur : 25 3/4" (654 mm)
 Hauteur : 32 5/8" (829 mm)
 Profondeur : 23 7/8" (606 mm)
 Poids : 275 lbs. (124,7 kg)
 Taille de conduit de cheminée : 3" ou 4"
 Capacité de trémie : Jusqu'à 140 lbs. (63,5 kg)
 (Cela peut beaucoup varier selon le calibre du granulé, sa longueur et son diamètre.)
 Statut vis-à-vis d'EPA : exempt
 Taux de combustion : 1 à 5,5 lbs. (0,45-2,50 kg) par heure
 Plage de puissance en BTU : 8 200 à 55 000
 Installations approuvées : maison mobile, maison traditionnelle

PRÉPARATION

L'emballage d'usine doit être enlevé, et un travail d'assemblage mineur est nécessaire avant l'installation.

Un accès à l'arrière du poêle est nécessaire.

REMARQUE : Normalement c'est votre revendeur qui doit exécuter ces étapes.

ÉCARTEMENTS

Le Big E a été testé et homologué pour des applications d'installation en maison résidentielle et en maison mobile.

PROTECTION DE PLANCHER : Pour les installations en autonome, au minimum de 30" de large et 32" de profondeur (533 x 711 mm). Le poêle doit être placé sur un matériau continu (joints avec coulis) non-combustible, comme des carreaux de céramique, une plaque de béton, de la brique, du celloderme de 3/8" ou un matériau équivalent, ou d'autres matériaux approuvés ou listés pour la protection de sol.

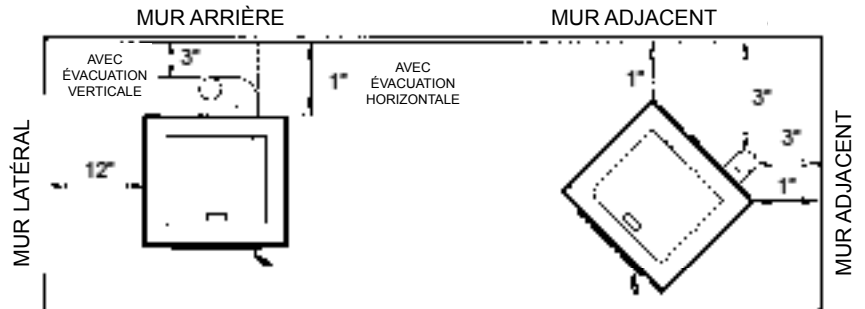
LE(S) MATÉRIAU(X) UTILISÉ(S) DOIT/DOIVENT AVOIR OU SE COMBINER POUR AVOIR UN TAUX D'ISOLATION D'AU MOINS 'R1'.

REMARQUE : Un carrelage, en céramique ou autre, nécessite une feuille continue par-dessous pour éviter la possibilité que des braises tombent au travers jusqu'au plancher combustible en cas de craquelure ou de séparation sur la surface de finition, cela inclut une protection de sol pour des âtres intégrés surélevés. Vérifiez les normes locales pour des alternatives approuvées.

Les écartements sont mesurés à partir des côtés, de l'arrière et de la façade (ouverture de porte) ou du corps du poêle (référez-vous à la figure 2).

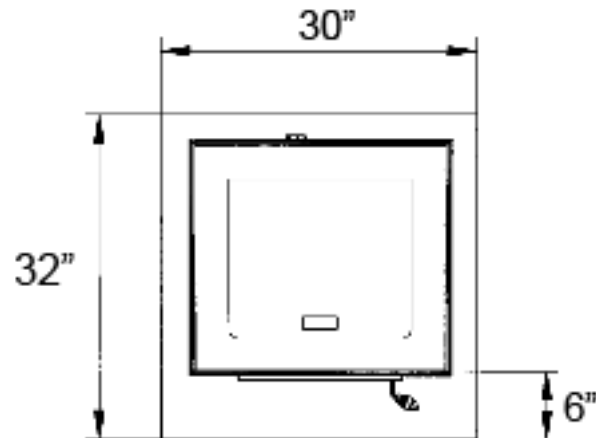
N'UTILISEZ PAS DE MATÉRIAUX IMPROVISÉS OU DE COMPROMIS À L'INSTALLATION DE L'APPAREIL.

INSTALLEZ LA VENTILATION AVEC LES ÉCARTEMENTS SPÉCIFIÉS PAR SON FABRICANT.



ÉCARTEMENTS MIN. AUX MURS LATÉRAUX

FIGURE 1



PROTECTION DE PLANCHER
(AU MOINS L 762 x P 813 mm)

FIGURE 2

FOURNITURE D'AIR DE COMBUSTION

Pour une installation en maison mobile, le poêle doit être relié à une source extérieure d'air de combustion. Un tuyau métallique de diamètre intérieur 2", flexible ou bien rigide, peut être fixé sur l'entrée à l'arrière du poêle (référez-vous à la figure 3). Une protection contre les rongeurs (avec mailles de grillage d'au moins 1/4")/hotte anti-vent doit être utilisée à la terminaison (référez-vous à la figure 4). Tous les raccordements doivent être fixés et étanchéifiés, en utilisant une attache de tuyau du bon calibre et/ou du ruban métallique UL-181-AP.

Pour des installations en maison mobile uniquement : Un tuyau de diamètre intérieur 2" peut être utilisé pour le premier mètre cinquante de tronçon pour l'air de combustion. De 1,5 à 3 mètres, utilisez du tuyau de diamètre intérieur 2 3/4". Aucune alimentation en air de combustion ne doit dépasser 3 mètres.

Sources d'air de combustion extérieur

a. Installations en foyer

- Haut de cheminée.
- Porte pour évacuation des cendres.

b. Installations en autonome

- Un trou dans le sol près du poêle ne pouvant se terminer que dans un vide sanitaire ventilé.
- Un trou dans le mur derrière le poêle.

NON-UTILISATION D'AIR EXTÉRIEUR

Si de l'air extérieur n'est pas utilisé, il est important que l'air de combustion soit facilement disponible à l'entrée d'air. Un registre d'air extérieur pouvant se fermer peut être utilisé dans les maisons très bien isolées.

VENTILATION

Le Big E est certifié pour une utilisation avec une ventilation type en L agréée, de diamètre 3 ou 4". Le poêle a été testé avec la marque Simpson Duravent. Une cheminée de classe "A" n'est pas nécessaire. Référez-vous aux instructions fournies par le fabricant de la ventilation, en particulier si vous devez traverser mur, plafond ou toit.

C'est un système à évacuation sous pression. Toutes les jonctions de connecteur de ventilation doivent être scellées avec du mastic à la silicone RTV résistant à 500°F (260 °C) afin d'assurer une performance constante et éviter des dispersions de fumée. Toutes les jonctions de connecteur horizontal doivent être scellées avec de la bande métallique UL-181-AP. Nous recommandons que toutes les jonctions de ventilation verticale soient fixées avec au moins 3 vis.

NE RACCORDEZ PAS CETTE UNITÉ SUR UN CONDUIT DE FUMÉE DESSERVANT UN AUTRE APPAREIL.

N'INSTALLEZ PAS DE CLAPET DE TIRAGE DANS LE SYSTÈME DE VENTILATION D'ÉVACUATION DE CETTE UNITÉ.

INSTALLEZ LA VENTILATION AVEC LES ÉCARTEMENTS SPÉCIFIÉS PAR SON FABRICANT.

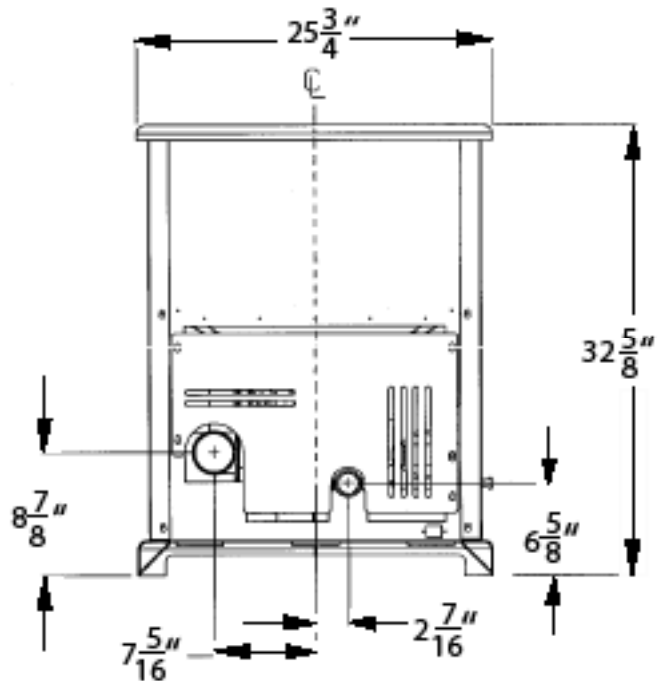


FIGURE 3

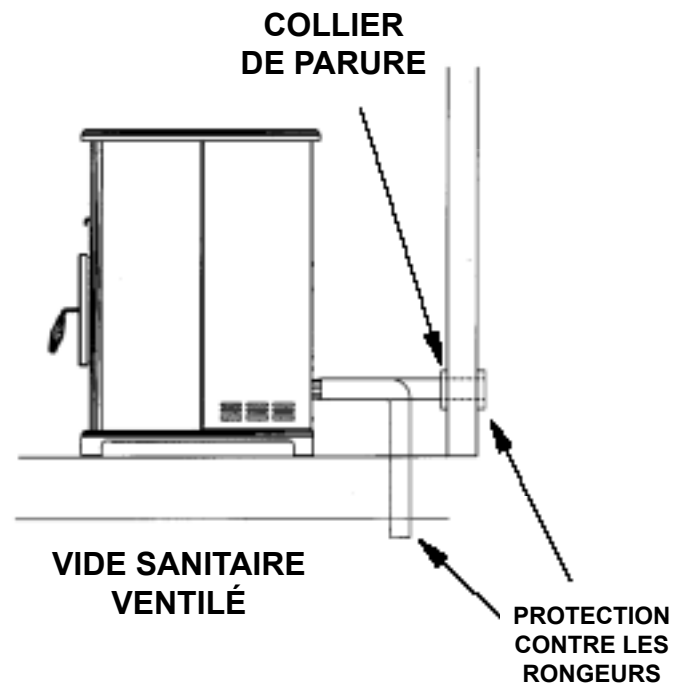


FIGURE 4

Longueur équivalente de ventilation (EVL)

Plus grande est la longueur de tronçons de tuyauterie dans votre installation (que ce soit en autonome ou en insert), plus il y a de restrictions pour le système. De ce fait il faut alors utiliser du tuyau avec un plus grand diamètre.

☒ Utilisez du tuyau de 4" si vous avez une longueur de ventilation de plus de **15 pieds (457 cm)**.

☒ Les tronçons horizontaux ne doivent pas cumuler plus de 10 pieds (3 m) de longueur équivalente.

☒ Il est recommandé d'avoir au moins 8 pieds (2,4 m) en tronçons verticaux.

☒ To calculate EVL, use the following conversions:

Pour calculer l'EVL, utilisez les conversions suivantes :

Coude à 90° ou Té = équivalent à 5 pieds (2,4 m)

Coude à 45° = équivalent à 3 pieds (0,9 m)

Tronçon de tuyau = équivalent à 1 pied (0,3 m)

horizontal par pied de long

Tronçon de tuyau vertical = équivalent à 0,5 pied (0,15 m) par pied de long

NOTE: At altitudes above 3,000 feet, we suggest the use of 4" diameter vent at an EVL of 7 feet or more.

INSTALLATION DU BIG E

A. HORIZONTEMENT AU TRAVERS D'UN MUR (Figure 5)

REMARQUE : Suivez les instructions du fabricant de la cheminée à ventilation en L.

1. Positionnez le poêle en respectant les écartements montrés en figures 1.
2. Situez la position du trou dans le mur, directement derrière la sortie d'évacuation du poêle (référez-vous à la figure 3).
3. Maintenez toujours un écartement de 3" (75 mm) par rapport à des matériaux combustibles.
4. Installez un manchon d'emboîtement de ventilation en L suivant les instructions du constructeur.
5. Raccordez assez de tuyau pour pénétrer et dépasser d'au moins 6" (15 cm) à l'extérieur de l'autre côté du mur. Un tronçon de tuyau vertical de 8 pieds (2,4 m) est suggéré quand c'est possible pour réduire l'éventualité de dispersion de fumée en cas de perte de pression négative.
6. Fixez un capuchon et scellez l'extérieur des manchons d'emboîtement avec du mastic étanche à l'eau ne durcissant pas.
7. La terminaison ne doit pas être située à un endroit où elle serait susceptible d'enflammer arbres, buissons ou herbes, ou de présenter un risque pour des enfants. Les gaz d'évacuation peuvent atteindre des températures de 500°F (260 °C) et causer de sérieuses brûlures en cas de contact.

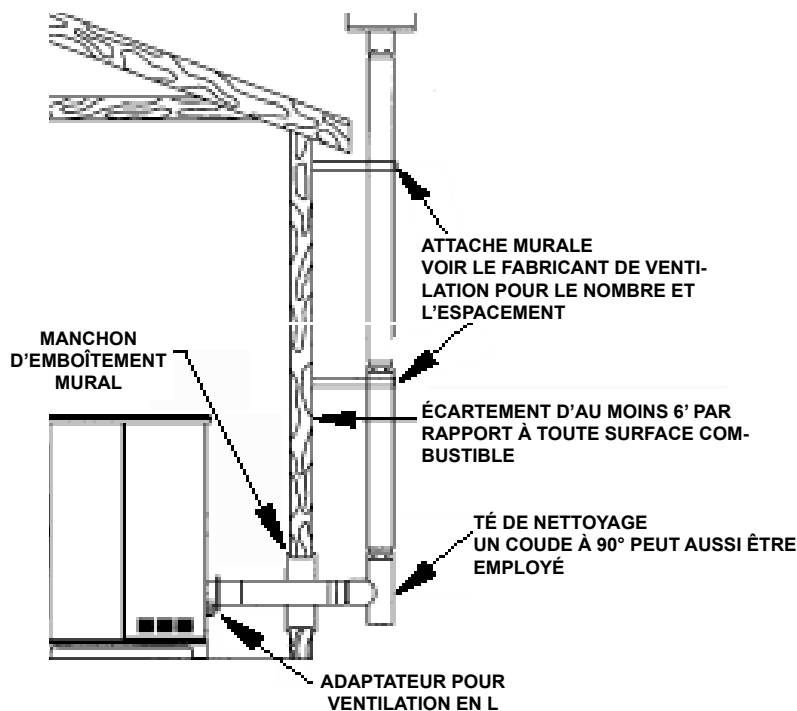


FIGURE 5

Positionnement des terminaisons : a) pas moins de 3' (90 cm), au-dessus de toute entrée d'extraction d'air située à moins de 10' (3 m) ; pas moins de 4' (120 cm) en dessous ou latéralement, et 1' (30 cm) au-dessus de toute porte, fenêtre ou admission d'air par gravité dans tout bâtiment ; pas moins de 2' (60 cm) par rapport à un bâtiment adjacent, et pas moins de 7' (210 cm) au-dessus du sol en cas de situation adjacente à un passage public. Les installations en maison mobile doivent utiliser un pare-étincelles.

B. VERTICALEMENT AVEC UN SYSTÈME DE CHEMINÉE NEUF (Figure 6)

REMARQUE : Suivez les instructions du fabricant de la cheminée à ventilation en L.

OPTION : Pour réaliser une installation verticale centrale, un coude à 45° et un té de nettoyage peuvent être utilisés pour décaler la tuyauterie de la sortie d'évacuation au milieu de l'arrière du poêle.

OPTION : Installez un coude de ventilation en L à la place du té de nettoyage. Positionnez le poêle. Laissez tomber le poids d'un fil à plomb au centre du té de sortie, et marquez la verticale au plafond. Installez un manchon d'emboîtement de ventilation en L suivant les instructions du constructeur.

1. Maintenez toujours un écartement de 3" (75 mm) par rapport à des matériaux combustibles. En cas de traversée supplémentaire de planchers ou plafonds, installez toujours un coupe-feu.

2. Après l'alignement pour le trou dans le toit, découpez un trou rond ou carré dans le toit, toujours plus gros de 3" tout du long que le passage de tuyau. Installez le bord supérieur et les côtés du solin sous le matériau de toiture, clouez au toit en suivant le bord supérieur. Ne clouez pas le bord inférieur. Protégez les têtes de clous avec du mastic étanche ne durcissant pas.

3. Appliquez du mastic étanche ne durcissant pas à l'endroit où la mitre va rejoindre la ventilation et le solin. Faites glisser en l'abaissant la mitre jusqu'à ce qu'elle repose sur le solin. Installez et scellez un capuchon. Les installations en maison mobile doivent utiliser un pare-étincelles.

C. VERTICALEMENT AVEC UN SYSTÈME DE CHEMINÉE EXISTANT

Des adaptateurs sont disponibles pour raccorder depuis une ventilation en L de 3" ou une cheminée de Classe A de 8" (Figure 7).

En solution alternative, une ventilation en L de 3 ou 4" peut être tirée à l'intérieur de la cheminée existante jusqu'à sa terminaison (Figure 8).

C'est la méthode à préférer.

Respectez les consignes pour la longueur équivalente de ventilation.

D. VERTICALEMENT DANS UN FOYER EN MAÇONNERIE EXISTANT

REMARQUE : Suivez les instructions du fabricant de la cheminée à ventilation en L.

1. Votre cheminée doit être inspectée par une entreprise qualifiée de ramonage ou d'installation pour déterminer son état structurel.

2. Vous aurez besoin d'une longueur de tuyau égale à la hauteur de cheminée depuis l'âtre. Si de l'air de combustion extérieur est utilisé, vous aurez besoin d'une longueur de tuyau égale à la hauteur de cheminée plus 18 pouces (45,7 cm).

3. Installez une plaque d'obturation et le tuyau de cheminée, et si vous l'utilisez le tuyau d'air extérieur, comme montré en figure 9.

4. Fixez l'adaptateur de ventilation en L, une section de tuyau et un té de nettoyage, en vous assurant que ce dernier est centré dans la zone de conduit de cheminée. Utilisez de la bande métallique RTV et un minimum de trois vis auto taraudeuses à tous les points de jonction afin d'assurer un bon scellement.

5. Positionnez le poêle en respectant les écartements montrés en figure 1.

6. Mesurez et construisez une plaque sommitale de cheminée. Découpez des trous pour le tuyau de cheminée, et s'il y a lieu pour le tuyau d'air extérieur. Installez et scellez avec du mastic ne durcissant pas pour éviter des fuites d'eau. Installez un capuchon de ventilation.

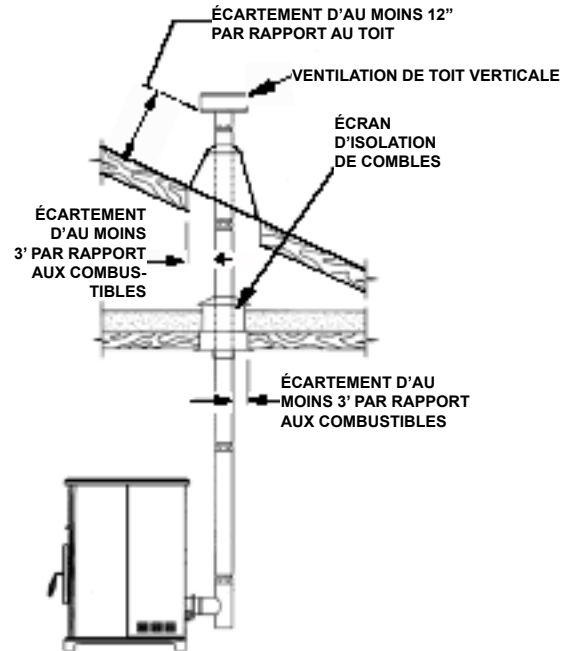


FIGURE 6

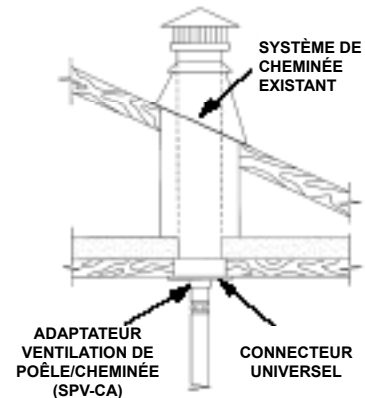


FIGURE 7

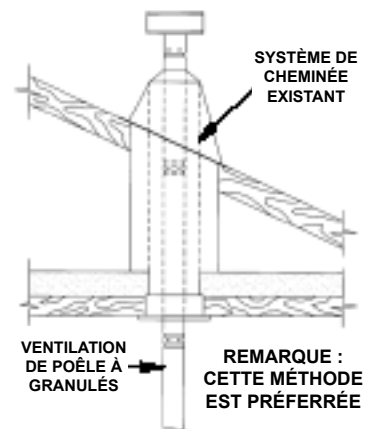


FIGURE 8

E. INSTALLATION AU TRAVERS DU CÔTÉ D'UNE CHEMINÉE EN MAÇONNERIE

REMARQUE : Suivez les instructions du fabricant de la cheminée à ventilation en L.

1. Positionnez le poêle en respectant les écartements montrés en figure. Marquez le centre du trou où le tuyau doit pénétrer la cheminée en maçonnerie.
2. Il peut être nécessaire de casser la maçonnerie autour de l'emplacement du marquage central pour le tuyau. Faites un trou de 4" de diamètre pour un tuyau de 3", et un trou de 5" pour un tuyau de 4".
3. Mesurez et construisez une plaque sommitale de cheminée. Découpez des trous pour le tuyau de cheminée, et s'il y a lieu pour le tuyau d'air extérieur.
4. Installez le té en bas sur le système de tuyau vertical, et abaissez-le dans la cheminée jusqu'à ce que sa branche centrale soit au niveau du centre du trou dans la maçonnerie, comme c'est montré en figure 10.
5. Installez et scellez la plaque sommitale de l'étape 3 avec du mastic ne durcissant pas. Glissez la mitre sur le tuyau, et tout en maintenant le tuyau à la bonne hauteur, fixez-la avec au moins trois vis de tôle en acier inoxydable de 1/4". Scellez tous les joints et raccords autour de la mitre.
6. Branchez le tuyau horizontal en le poussant au travers du trou dans la maçonnerie et en l'alignant avec la branche centrale du té. Poussez ce tuyau dans le té en le tournant pour le verrouiller dedans.
7. Si vous le souhaitez, une fois que ce tuyau horizontal est en place, l'espace entre tuyau et maçonnerie peut être comblé avec du mortier pour températures élevées.
8. Installez le collier de parure. Une longueur de tuyau réglable et un adaptateur peuvent être nécessaires pour terminer le raccordement au poêle.

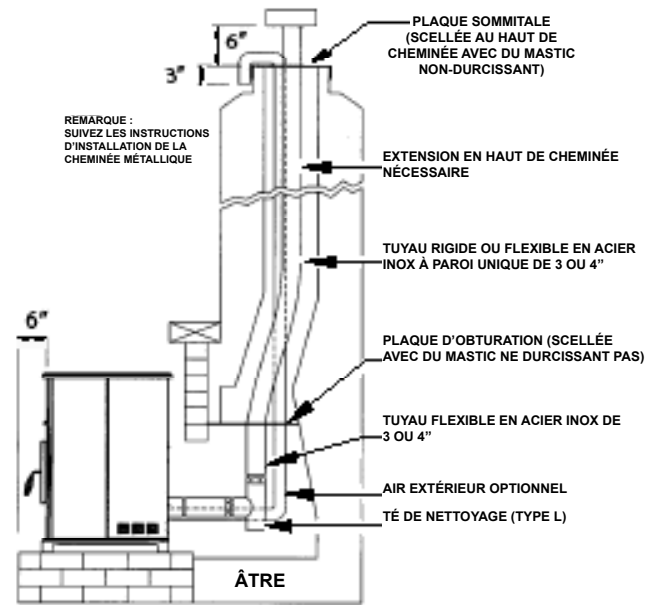


FIGURE 9

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Ce poêle est fourni avec un cordon d'alimentation secteur de 1,8 m comportant une liaison de terre, qui sort à son arrière.

Nous recommandons son branchement sur un parasurtenseur de qualité lui-même branché sur une prise secteur standard trois broches en 120 V/60Hz.

NE branchez PAS sur une prise avec disjoncteur sur défaut de terre (GFCI).

Des variations de tension peuvent causer de sérieux problèmes de performance. Le système électrique du Breckwell est conçu pour du 120 V CA présentant moins de 5 % de variation. Breckwell ne peut pas endosser de responsabilité pour une performance médiocre ou des dommages qui viendraient d'une tension inadéquate. En cas de branchement sur une ancienne prise à deux broches il faut tirer une liaison séparée sur une terre électrique de bonne qualité (référez-vous pour cela à un électricien qualifié). Faites toujours passer le cordon d'alimentation de telle façon qu'il n'entre pas en contact avec une quelconque partie chaude du poêle.

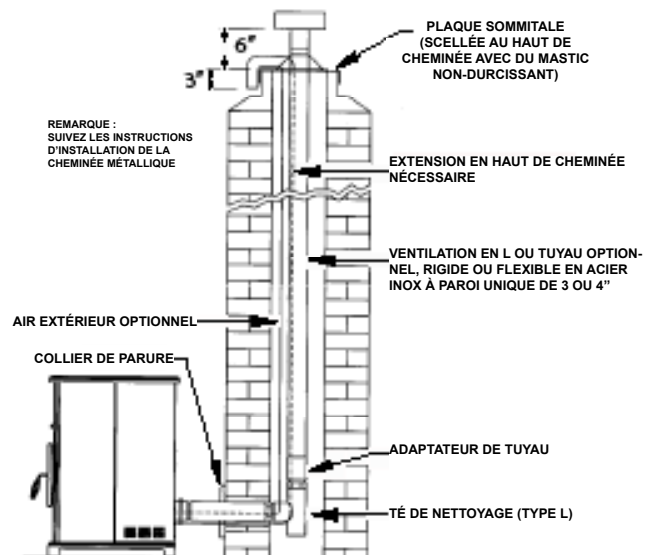


FIGURE 10

EXIGENCES SPÉCIALES POUR MAISON MOBILE

AVERTISSEMENT : N'INSTALLEZ PAS LE POÊLE DANS UNE CHAMBRE.

REMARQUE : L'installation en maison mobile doit se faire en conformité avec la norme de sécurité pour maisons préfabriquées (HUD), CFR 3200, Partie 24.

Pour une installation dans une maison mobile, une source extérieure d'air de combustion doit être utilisée (Voyez "FOURNITURE D'AIR DE COMBUSTION").

Le Big E de Breckwell doit être électriquement relié à la terre via le châssis en acier de la maison mobile avec un fil de cuivre calibre 8, en utilisant une rondelle crantée ou éventail pour pénétrer la peinture ou le revêtement protecteur et assurer la liaison de terre.

Le Breckwell Big E doit être solidement fixé au plancher de la maison mobile par deux trous à l'arrière du poêle, en utilisant deux tire-fond de 1/4" suffisamment longs pour traverser à la fois une plaque d'âtre, s'il ya lieu, et le plancher de la maison (Voyez la figure 11).

Référez-vous à "VENTILATION" pour les configurations correctes d'évacuation.

ATTENTION : IL FAUT PRÉSERVER L'INTÉGRITÉ STRUCTURELLE DE LA MAISON PRÉFABRIQUÉE (PLANCHER, CLOISONS, PLAFOND/TOIT).

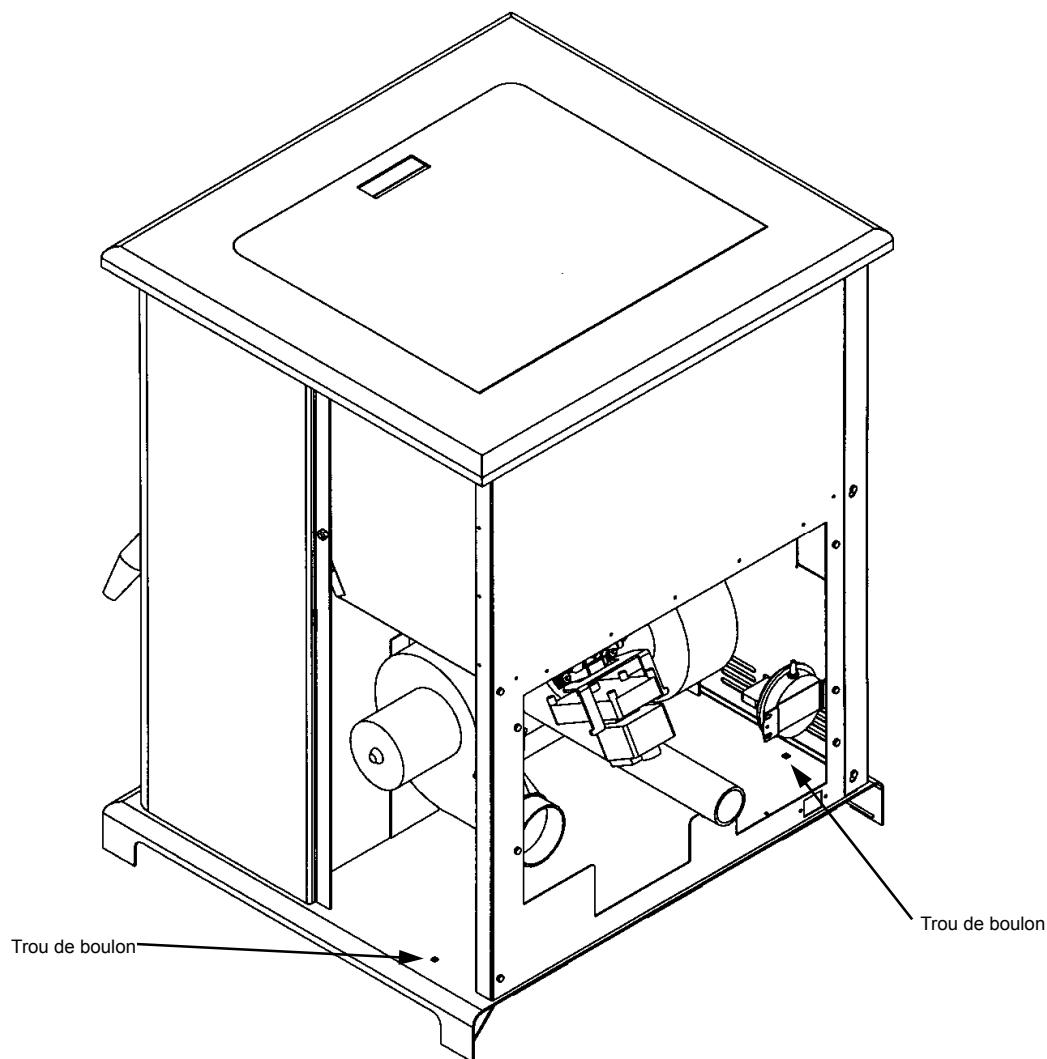


FIGURE 11

PANNEAU DE COMMANDES (Figure 12)

Les soufflantes et l'alimentation automatique en carburant sont commandées depuis un panneau situé sur le côté droit du poêle BIG E. Voici ses fonctions :

a. COMMANDE M/A

- ☒ Quand cette commande est actionnée le poêle s'allume automatiquement. Aucun autre allumeur de feu n'est nécessaire. L'allumeur reste activé de 10 à 15 minutes, selon le moment ou la présence de feu est établie. Le feu doit prendre après 5 minutes environ.
- ☒ Le voyant vert situé au-dessus du bouton de M/A (dans la case ON/OFF) va clignoter durant la période d'allumage au démarrage (Voyez la Figure 12).
- ☒ La sélection de puissance "Heat Level Advance" est inhibée durant cette période d'allumage. Quand le précédent voyant vert reste allumé en fixe la puissance de chauffe peut être ajustée au niveau voulu avec la commande "Heat Level Advance".

REMARQUE : Si le poêle a été coupé, et que vous voulez le redémarrer pendant qu'il est encore chaud, il faut maintenir activée la commande ON/OFF pendant 2 secondes.

b. COMMANDE D'ALIMENTATION EN CARBURANT

- ☒ Quand la commande "Fuel Feed" est actionnée et maintenue appuyée, le poêle va envoyer continuellement des granulés dans le pot de combustion.
- ☒ Pendant que le système de vis sans fin du poêle alimente en granulés, le voyant vert dans le carré "Fuel Feed" sera allumé (Voyez la Figure 12).

ATTENTION : N'UTILISEZ PAS CETTE COMMANDE EN FONCTIONNEMENT NORMAL CAR CELA POURRAIT ÉTOUFFER LE FEU ET ENTRAÎNER UNE SITUATION DANGEREUSE.

c. COMMANDE DE VENTILATION RAPIDE

- ☒ La vitesse de ventilation dans la pièce varie directement en fonction du taux d'alimentation. La commande "High Fan" surpasse cette fonction de ventilation à vitesse variable. Elle fixe la vitesse de ventilation dans la pièce au maximum quelque soit le taux d'alimentation en carburant.
- ☒ Quand cette commande "High Fan" est actionnée le ventilateur tourne à son régime maximal.

- ☒ Quand cette commande est actionnée de nouveau, le ventilateur revient à sa vitesse d'origine déterminée par le réglage de "Heat Level Advance".

d. COMMANDE D'ADAPTATION

Des granulés de carburant de taille/qualité différentes peuvent nécessiter un ajustement du réglage "1" d'alimentation sur la barre de "Heat Level Advance". **C'est généralement un ajustement ponctuel selon le carburant utilisé.** Cette commande permet trois niveaux différents d'adaptation d'alimentation **pour le réglage "1" uniquement.** (petite vitesse au ralenti). Il suffit d'actionner la commande "Reset Trim" pendant le fonctionnement du poêle en réglage "1" et de regarder la barre.

- ☒ Les voyants "1" et "3" sont allumés sur la barre : le taux d'alimentation faible est à son plus bas niveau (environ 0,4 kg/h).
- ☒ Le voyant "1" est seul allumé sur la barre : le taux d'alimentation faible est à son niveau normal.
- ☒ Les voyants "1" et "4" sont allumés sur la barre : le taux d'alimentation faible est à son plus haut niveau.

REMARQUE : Quand le poêle est réglé sur "1" les valeurs d'adaptation sont indiquées sur la barre de "Reset Trim". Par exemple : Si l'ajustement a été mis au plus bas niveau, chaque fois que le poêle est réglé sur chauffage faible les voyants "1" et "3" seront allumés sur la barre.

e. PROGRESSION DU NIVEAU DE CHAUFFE

- ☒ Quand cette commande est actionnée elle règle le taux d'alimentation en granulés, donc la puissance de chauffe de votre poêle. Ces niveaux vont progresser de façon incrémentale sur la barre indicatrice, en allant de "1" à "5".

REMARQUE : Quand vous baissez la puissance de chauffe de plusieurs niveaux (de 4 à 1, ou bien de 5 à 2 ou 1), actionnez la commande "High Fan" pour ventiler à pleine puissance au moins 5 minutes, afin d'éviter que le poêle ne fasse déclencher son thermostat pour température trop forte. S'il se déclençait consultez "**DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ**".

ATTENTION : LE RÉGLAGE À "5" N'EST PRÉVU QUE POUR UNE UTILISATION TEMPORAIRE. SUR DES DURÉES PROLONGÉES, IL PEUT RÉDUIRE DE FAÇON SIGNIFICATIVE LA DURÉE DE VIE DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES. ÉVITEZ D'UTILISER CE RÉGLAGE PENDANT PLUS D'UNE HEURE OU DEUX D'AFFILÉE.

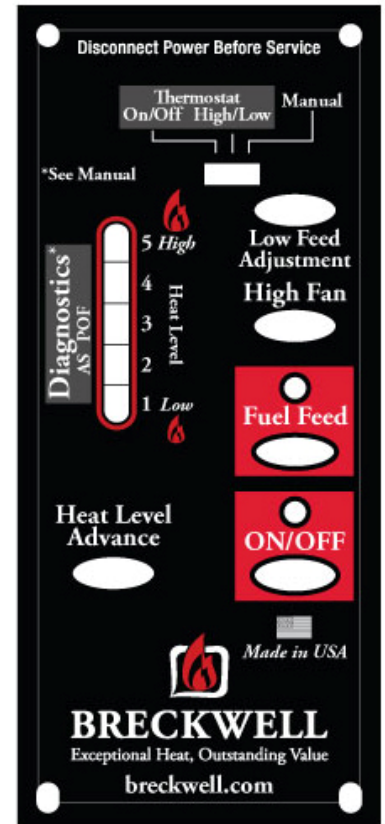


Figure 12

CARBURANT APPROPRIÉ

CE POÊLE EST APPROUVÉ POUR BRÛLER DU CARBURANT À GRANULÉS DE BOIS UNIQUEMENT! Les granulés approuvés par l'usine font un diamètre de 1/4" à 5/16" (6,3-7,9 mm), avec une longueur inférieure à 1" (25 mm). Des granulés plus longs ou plus épais n'entrent pas dans les entraînements de la vis sans fin, ce qui empêche une alimentation correcte. Il n'est pas autorisé de faire brûler du bois sous une forme différente de granulés. Ce serait une infraction aux normes de construction pour lesquelles ce poêle a été approuvé, et cela annulerait toutes les garanties. La conception comprend une alimentation automatique du feu par du carburant en granulés à un taux soigneusement étudié. Toute introduction manuelle de carburant supplémentaire n'augmenterait pas la puissance de chauffe, mais dégraderait considérablement la performance du poêle en générant beaucoup de fumée. Ne faites pas brûler des granulés mouillés.

La performance du poêle dépend fortement de la qualité de votre carburant en granulés. Évitez les marques de granulés présentant ces caractéristiques :

a. Trop de poussier – ce terme décrit des résidus de granulés écrasés ou de matière libre ressemblant à de la sciure ou du sable. Les granulés peuvent être tamisés avant d'être mis dans la trémie pour éliminer le plus gros du poussier.

b. Présence de liants – Certains granulés sont produits avec des composants pour les agglomérer ou les lier.

c. Fort contenu en cendres – granulés de qualité médiocre qui souvent fument et salissent la vitre. Ils créent le besoin pour de l'entretien plus fréquent.

Vous aurez à vider le pot de combustion et à aspirer tout le système plus fréquemment. Des granulés de mauvaise qualité peuvent endommager la vis sans fin. Breckwell ne peut pas assumer la responsabilité de dommages dus à la mauvaise qualité des granulés.

CONTRÔLE D'AVANT DÉMARRAGE

Enlevez le jeu de bûches artificielles s'il y a lieu. Enlevez le pot de combustion, en vous assurant qu'il est propre et qu'aucun des trous pour l'air n'est obstrué. Nettoyez la chambre de combustion, puis remettez en place le pot de combustion. Nettoyez la porte vitrée si nécessaire (un chiffon sec ou du papier essuie-tout suffisent généralement). N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs sur la vitre ou la porte. Vérifiez le niveau de carburant dans la trémie, et faites l'appoint si nécessaire.

REMARQUE : La trémie du Big E peut contenir jusqu'à 54,4 kg de granulés.

CONSTRUCTION D'UN FEU

N'utilisez jamais de grille ou d'autre support pour le carburant. N'utilisez qu'un pot de combustion approuvé par Breckwell.

Le couvercle de trémie doit être fermé pour que l'appareil alimente en granulés. Si c'est la première fois que vous avez démarré le poêle, ou à chaque fois que la trémie est vide de granulés, il sera nécessaire d'amorcer la vis sans fin. Pour cela actionnez la commande d'alimentation en carburant en la maintenant appuyée une fois que le poêle est démarré. Maintenez cette commande appuyée jusqu'à ce que des granulés commencent à tomber dans le pot de combustion, puis relâchez-la et laissez l'appareil fonctionner normalement.

Durant la période de démarrage :

1) **N'ouvrez PAS** la porte de contrôle.

2) **N'ouvrez PAS** le registre de plus de 1/4".

3) **N'ajoutez PAS** à la main de granulés dans le pot de combustion.

4) **N'utilisez PAS** la commande d'alimentation en carburant (sauf si vous devez amorcer la vis sans fin après un manque de granulés). Sinon une situation dangereuse pourrait en résulter.

REMARQUE : Durant les premiers feux, votre poêle va émettre une odeur au fur et à mesure du durcissement de la peinture pour forte température ou du vieillissement du métal. Maintenir des feux modestes va minimiser le phénomène. Évitez de placer des choses sur le dessus du poêle durant cette période car la peinture pourrait en souffrir.

ALLUMEUR AUTOMATIQUE PAR TIGE CHAUDE

a. Remplissez la trémie et nettoyez le pot de combustion.

b. Actionnez la commande "M/A". Assurez-vous que son voyant est allumé.

c. Le registre doit être complètement fermé ou n'être ouvert qu'à moins de 1/4" durant le démarrage. Cela va dépendre de votre installation et de l'altitude.

Une fois le feu allumé, réglez pour la flamme voulue en augmentant de degré d'ouverture du registre quand le réglage de puissance de chauffe est augmenté (Voyez à "**COMMANDE DE REGISTRE**").

d. Ajustez le taux d'alimentation au niveau désiré en actionnant la commande "Heat Level Advance".

Si le feu n'a pas démarré dans les 15 minutes, actionnez "ON/OFF", attendez quelques minutes, nettoyez le pot de combustion et recommencez la procédure.

COMMANDE DE REGISTRE

La tige de commande de registre sur le côté inférieur gauche du poêle ajuste l'air de combustion. Cette commande est nécessaire du fait des diverses caractéristiques de combustion des installations individuelles, des différentes marques de granulés et des taux d'alimentation en carburant. Elle vous permet d'améliorer l'efficacité de votre poêle. La fourniture d'une quantité correcte d'air de combustion réduit la fréquence du nettoyage de votre porte vitrée et empêche l'accumulation rapide de créosote à l'intérieur de votre poêle et de la cheminée.

Vous devez ajuster le registre sur la base de l'aspect du feu.

Un feu faible anormal et rougeâtre peut s'améliorer en tirant un peu pour sortir le registre. Un feu comme un chalumeau peut s'améliorer en repoussant un peu le registre.

En règle générale, plus les réglages d'alimentation sont faibles plus le registre doit être d'avantage ouvert. Avec de forts taux d'alimentation, le registre doit être plus ouvert.

Vous trouverez le bon réglage par essais et rectifications. Consultez votre revendeur si vous avez besoin d'aide.

REMARQUE : En position "1", le registre doit être soit complètement fermé soit sorti d'environ 3 à 6 mm. Si le registre est trop ouvert, cela peut causer l'extinction du feu.

OUVERTURE DE PORTE

Si la porte est ouverte pendant que le poêle fonctionne, il faut la refermer dans les 30 secondes sinon le poêle va s'éteindre. Si cela se produisait, actionnez la commande "ON/OFF" pour redémarrer votre poêle.

VENTILATEUR D'AIR DE LA PIÈCE

Quand vous démarrez votre poêle, le ventilateur d'air de la pièce ne s'active pas avant que l'échangeur thermique se soit réchauffé. Cela prend en général 10 minutes à partir du démarrage.

REDÉMARRAGE D'UN POÊLE CHAUD

Si le poêle a été coupé, et que vous voulez le redémarrer pendant qu'il est encore chaud, il faut maintenir activée la commande ON/OFF pendant 2 secondes.

SI LE POÊLE N'A PLUS DE GRANULÉS

Le feu s'éteint et le moteur de vis sans fin et les soufflantes restent activés jusqu'à ce que le poêle ait refroidi. Cela prend 30 à 40 minutes. Une fois que les composants du poêle ont cessé de tourner, les voyants de "ON/OFF" et de la barre restent allumés pendant 10 minutes. Après les 10 minutes, le voyant "3" de la barre va clignoter et le voyant "ON/OFF" s'éteint. Pour redémarrer, regarnissez la trémie et actionnez la commande "Fuel Feed" jusqu'à ce que des granulés commencent à tomber dans le pot de combustion. Actionnez la commande "ON/OFF".

REGARNISSAGE EN CARBURANT

Nous vous recommandons de ne pas laisser le niveau de remplissage de la trémie descendre à moins d'un quart de sa contenance.

GARDEZ LE COUVERCLE DE TRÉMIE FERMÉ EN PERMANENCE, SAUF POUR LE REGARNISSAGE EN CARBURANT. NE REMPLISSEZ PAS LA TRÉMIE AVEC EXCÈS.

OUTIL D'ENTRETIEN BRECKWELL

Un outil vous est fourni pour vous aider dans ces différentes fonctions :

FIGURE 13



a. Brassage des granulés dans la trémie – À la différence de liquides dans un réservoir, les granulés ne s'écoulent pas régulièrement dans la vis sans fin. Un pontage sur l'ouverture peut se produire.

Les granulés peuvent s'accrocher sur les flancs de la trémie. Un brassage du contenu de la trémie de temps en temps peut aider.

REMARQUE : Pour éviter une agglomération des granulés, du papier paraffiné classique peut être collé sur les flancs et le bas de la trémie.

b. Grattage des cendres du pot de combustion.

PROCÉDURE D'ARRÊT

Pour arrêter votre poêle Breckwell il suffit d'appuyer sur "ON/OFF" au panneau de commandes. Le voyant rouge s'éteint. Les soufflantes vont continuer de fonctionner jusqu'à ce que la température dans la chambre de combustion soit redescendue à un niveau prédéterminé.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

a. Votre poêle est équipé d'un thermodisque pour température élevée. Ce dispositif de coupure de sécurité a deux fonctions.

1. Il reconnaît une situation de surchauffe dans le poêle et coupe l'alimentation en carburant du système à vis sans fin.
2. En cas de dysfonctionnement de soufflante de convection, le dispositif arrête automatiquement la vis sans fin, pour empêcher une surchauffe du poêle.

REMARQUE : Sur certains appareils, comme avec un disjoncteur, il faut actionner le bouton de restauration avant de redémarrer votre poêle. Sur d'autres le thermodisque n'a pas de bouton et la restauration se fait d'elle-même une fois que le poêle a refroidi. Le constructeur recommande d'appeler votre revendeur s'il y a un déclenchement qui peut indiquer un problème grave. Une demande d'intervention peut être nécessaire.

b. En cas de panne de la soufflante de combustion, un manostat va automatiquement couper la vis dans fin.

REMARQUE : L'ouverture de la porte de poêle pour plus de 30 secondes pendant le fonctionnement va provoquer assez de changement de pression pour activer ce manostat, d'où un arrêt de l'alimentation. Dans ce cas refermez la porte et actionnez "ON/OFF" pour relancer le fonctionnement de votre poêle.

THERMOSTAT OPTIONNEL

Un thermostat optionnel peut vous aider à maintenir automatiquement constante la température de la maison. Un thermostat millivolt est nécessaire. Vous pouvez utiliser un modèle Breckwell mural fixe ou un portatif. Le panneau de commandes peut être configuré de deux façons pour faire fonctionner votre poêle en mode avec thermostat.

INSTALLATION DE THERMOSTAT

- ☒ **UN THERMOSTAT MILLIVOLT EST NÉCESSAIRE.**
- ☒ Débranchez le poêle de la prise secteur.
- ☒ Sortez la carte de contrôle du poêle.
- ☒ Les deux fils de thermostat se branchent au bornier sur le côté inférieur gauche de l'envers de la carte (Voyez la Figure 14).
- ☒ Insérez ces deux fils dans le bornier et serrez-les avec les vis.

MODES

POUR COMMUTER ENTRE CES TROIS MODES, LE POÊLE DOIT ÊTRE ARRÊTÉ, LE NOUVEAU MODE SÉLECTIONNÉ ET LE POÊLE REDÉMARRÉ.

MODE MANUEL

- ☒ **N'UTILISEZ CE MODE QUE SI VOUS NE BRANCHEZ PAS UN THERMOSTAT OPTIONNEL.**
- ☒ Dans ce mode le poêle ne va être piloté que depuis le panneau de commande, comme c'est détaillé dans la section "FUNCTIONNEMENT" de ce manuel d'utilisateur.

MODE THERMOSTAT FORT/FAIBLE

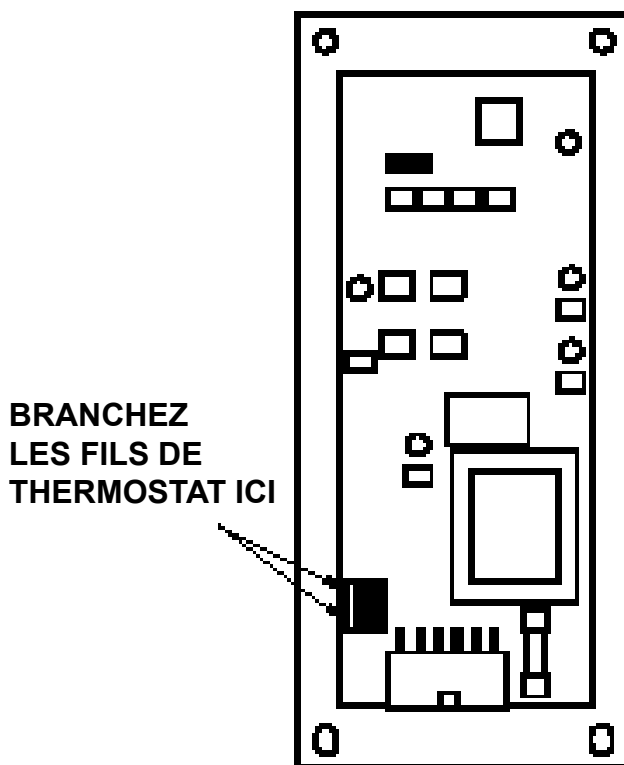
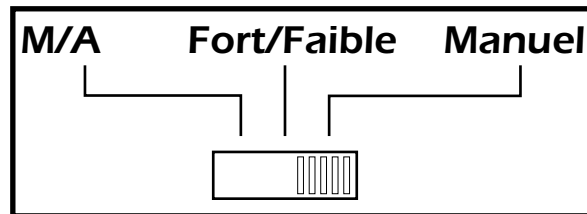
- ☒ **N'UTILISEZ CE MODE QUE SI VOUS BRANCHEZ UN THERMOSTAT**
- ☒ Une fois dans ce mode le poêle va automatiquement commuter entre les deux réglages. Quand il est assez chaud, il va revenir au niveau 1 ou réglage faible. La soufflante d'air de la pièce va aussi passer à sa vitesse inférieure.
- ☒ Le réglage "Heat Level Advance" de la barre va rester où il a été mis initialement. Quand la maison refroidit sous la température de consigne du thermostat, le poêle va commuter sur le réglage fort du chauffage.

MODE THERMOSTAT M/A

- ☒ **N'UTILISEZ CE MODE QUE SI VOUS BRANCHEZ UN THERMOSTAT**
- ☒ Dans ce mode tout-ou-rien, quand la maison est assez réchauffée le poêle s'arrête. Les ventilateurs continuent de tourner jusqu'au refroidissement du poêle.
- ☒ Quand la maison refroidit sous la température de consigne du thermostat, le poêle va redémarrer automatiquement avec le plus faible taux d'alimentation.

REMARQUE : Quand vous êtes dans un de ces deux modes avec thermostat -

- ☒ Ne faites pas fonctionner le poêle plus fort que le réglage 3.
- ☒ Mettez la tige de commande de registre sortie de 3 à 6 mm. Cela va dépendre de l'altitude et des conditions climatiques. Observez le fonctionnement du poêle et ajustez le registre si nécessaire.



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ EN FONCTIONNEMENT

VEUILLEZ LIRE CECI!

- a. **Appareil chaud en fonctionnement.** Gardez les enfants, les vêtements et le mobilier à l'écart. Un contact peut causer des brûlures de la peau.
- b. **Si vous observez un feu couvant** (pot de combustion plein sans flamme visible) **ET une accumulation épaisse de fumée dans la chambre de combustion, ARRÊTEZ immédiatement le poêle, mais NE le débranchez PAS. N'ouvrez pas la porte, ne changez pas le réglage du registre ou ne modifiez aucune commande du poêle.** Attendez jusqu'à ce que la chambre de combustion se dégage, et que les soufflantes soient arrêtées. Ensuite faites comme indiqué à "**CONTRÔLE D'AVANT DÉMARRAGE**" et "**CONSTRUCTION D'UN FEU**". Puis essayez de redémarrer le feu. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.
- c. **AVERTISSEMENT : N'AJOUTEZ À AUCUN MOMENT À LA MAIN DES GRANULÉS DANS LE POT DE COMBUSTION, IL POURRAIT EN RÉSULTER UNE CONDITION DANGEREUSE.**
- d. **AVERTISSEMENT : DURANT LE CYCLE DE DÉMARRAGE : 1) N'OUVREZ PAS LA PORTE VITRÉE ; 2) N'OUVREZ PAS LE REGISTRE DE PLUS DE 6,3 mm ; 3) N'UTILISEZ PAS LE BOUTON DE REMPLISSAGE DE CARBURANT (SAUF POUR RÉAMORCER LA VIS SANS FIN APRÈS UN MANQUE DE GRANULÉS). SINON UNE SITUATION DANGEREUSE POURRAIT EN RÉSULTER.**
- e. **Conservez vos granulés dans un lieu sec. Les granulés ne doivent pas être conservés à moins de 30 cm du poêle.**
- f. **N'ENTREPOSEZ PAS OU N'UTILISEZ PAS DE LIQUIDES INFLAMMABLES, EN PARTICULIER DE L'ESSENCE, À PROXIMITÉ DE VOTRE POÊLE BRECKWELL. N'UTILISEZ JAMAIS DE TORCHE À GAZ OU AU PROPANE, D'ESSENCE, DE CARBURANT POUR LAMPE À PÉTROLE, DU KÉROSÈNE, DE FLUIDE D'ALLUMAGE DE CHARBON, OU DES LIQUIDES SIMILAIRES, POUR DÉMARRER OU "RELANCER" UN FEU.**
- g. **AVERTISSEMENT : NE PUSSEZ PAS TROP CE POÊLE.** Cela peut lui causer des sérieux dommages et annuler votre garantie. Cela peut aussi causer un risque d'incendie dans votre maison. **SI UNE QUELCONQUE PARTIE EXTÉRIEURE DU POÊLE COMMENCE À ROUGEoyer, C'EST QU'IL Y A SURRÉGIME.** Appuyez immédiatement sur l'interrupteur coupant l'alimentation au panneau de commandes.
- h. **GARDEZ TOUS VOS COMBUSTIBLES DOMESTIQUES NON FIXÉS OU DÉPLAÇABLES, COMME MEUBLES, TENTURES, JOUETS, ETC. À AU MOINS 90 cm À L'ÉCART D'UN POÊLE ALLUMÉ.**
- i. Maintenez une bonne ventilation. Il est important qu'une quantité adéquate d'oxygène soit fournie au feu pour le processus de combustion. Les maisons modernes sont souvent si bien isolées qu'il peut devenir nécessaire d'ouvrir légèrement une fenêtre ou d'installer une bouche de prise d'air extérieur afin de fournir assez d'air pour la combustion.
- j. Du fait que le chauffage au carburant solide est potentiellement dangereux, même avec un poêle bien fait et consciencieusement testé, il sera sage d'installer des détecteurs de fumée stratégiquement placés, et de garder un extincteur à un endroit adéquat près d'une sortie.
- k. N'ouvrez pas la porte du poêle quand il fonctionne sans une vraie nécessité. Cela va causer une combustion sale et inefficace, et peut permettre à de la fumée ou à des étincelles de s'échapper.
- l. Ne permettez pas que des enfants ou des personnes inexpérimentées se servent du poêle.
- m. **N'effectuez pas d'intervention ou de nettoyage sur ce poêle sans d'abord le débrancher électriquement.**
- n. NE malmenez PAS la vitre de porte en frappant, en claquant la porte ou avec une contrainte similaire. Ne faites pas fonctionner le poêle avec la vitre enlevée, fendue ou cassée.
- o. Si le poêle est utilisé dans une pièce sans conditionnement d'air, ou dans une zone le soumettant au rayonnement solaire direct, il se peut que cela fasse monter la température du poêle à des niveaux opérationnels. Un des capteurs peut alors provoquer le démarrage du poêle de lui-même. Il est recommandé que le poêle reste débranché s'il n'est pas utilisé pour de longues périodes (comme durant les mois d'été).

LE FAIT DE NE PAS NETTOYER ET ENTREtenir CET APPAREIL COMME INDIQUÉ PEUT AMENER UNE PERFORMANCE MÉDIOCRE ET DES SITUATIONS DANGEREUSES. NE LE NETTOYEZ JAMAIS PENDANT QU'IL EST CHAUD.

REMARQUE : Inspectez périodiquement le pot de combustion pour voir si ses trous n'ont pas été bouchés, et si c'était le cas nettoyez-le immédiatement.

ÉVACUATION DES CENDRES

Les cendres doivent être jetées dans un conteneur étanche avec un couvercle fermant bien. Ce conteneur de cendres fermé doit être mis sur une surface non-combustible ou sur le sol, bien à l'écart de toutes les matières combustibles, en attendant leur mise au rebut finale. Si les cendres sont éliminées en les enterrant dans la terre, ou localement dispersées, elles doivent rester dans un conteneur fermé jusqu'à ce que les scories aient bien refroidi.

MISE AU REBUT DES CENDRES

Pour enlever les cendres :

- Assurez-vous que le feu est éteint et que la chambre de combustion est froide.
- Nettoyez les tubes d'échangeur thermique (Voyez à "**NETTOYAGE**" et à la figure 15).
- Enlevez la section intérieure du pot de combustion en le prenant et en le levant tout droit (Figure 16).
- Videz les cendres de la section intérieure et grattez-la avec l'outil de nettoyage, en vous assurant que les trous ne sont pas bouchés.
- Aspirez pour éliminer les cendres de l'intérieur de la chambre de combustion et de l'enveloppe du pot de combustion.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que les cendres sont froides au toucher avant d'utiliser un aspirateur (Voyez "**UTILISATION D'ASPIRATEUR**").

- Mettez au rebut correctement les cendres (Voyez "**ÉVACUATION DES CENDRES**" plus haut).
- Remplacez la section intérieure dans le pot de combustion, assurez-vous qu'il est de niveau et poussé à fond, et que le trou d'allumage est vers l'arrière au remontage (Figure 17).
- Assurez-vous que le pot de combustion est d'aplomb et repoussez-le complètement en le réinstallant. Si le collier sur le pot de combustion fixé au tube d'air frais n'est pas repoussé pour toucher la paroi du pot de combustion, le système d'allumage à tige chaude ne fonctionnera pas convenablement.

UTILISATION D'UN ASPIRATEUR

Nous recommandons d'utiliser un aspirateur conçu pour les cendres

(Nous recommandons le LoveLess Ash Vac, tél. 1-800-568-3949 poste 27).

Certains aspirateurs domestiques ou d'atelier sèment de la cendre dans la pièce. Votre aspirateur doit comporter un filtre ou sac spécial permettant d'éliminer cette perte de cendre.

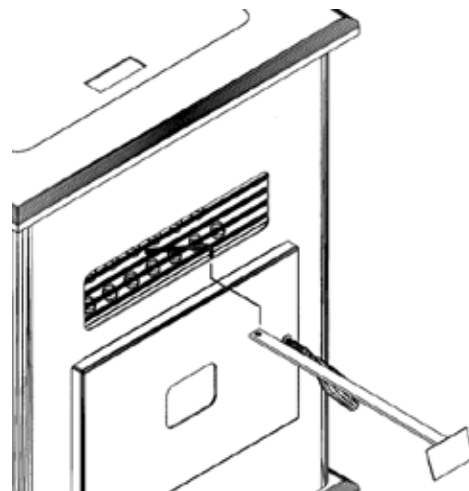


FIGURE 15

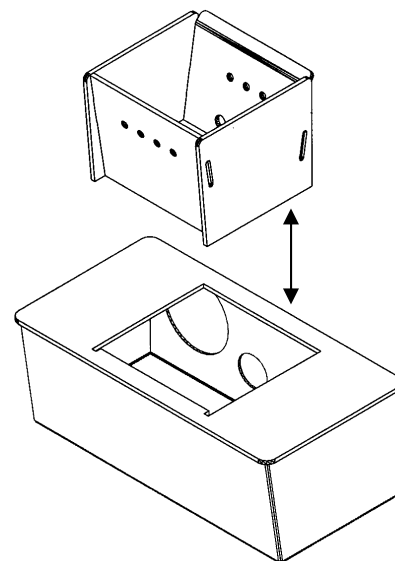


FIGURE 16

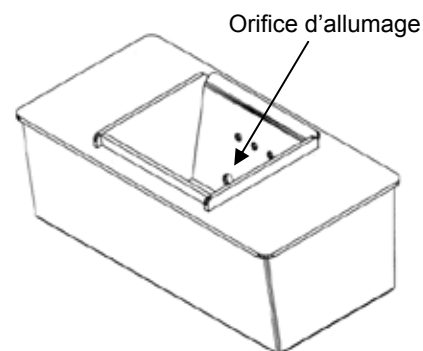


FIGURE 17

NETTOYAGE

a. **Tubes d'échangeur thermique** – Votre poêle Breckwell Big E est conçu avec un nettoyeur intégré de tubes d'échangeur. Il doit être utilisé tous les deux ou trois jours afin d'éliminer les cendres accumulées sur les tubes, qui réduit l'efficacité de votre poêle. Insérez l'extrémité de poignée (avec trou) de l'outil de nettoyage sur la tige de nettoyage (Référez-vous à la figure 15). Cette tige de nettoyeur est située dans la grille au-dessus de la porte du poêle. Déplacez la tige de nettoyeur d'avant en arrière plusieurs fois afin de nettoyer les tubes d'échangeur thermique. Quand c'est terminé assurez-vous de laisser le nettoyeur de tubes à l'arrière du poêle.

b. **Chambres intérieures** – les deux portes pour cendres dans la chambre de combustion du Breckwell Big E peuvent s'enlever pour un nettoyage périodique (Référez-vous à la figure 18). Ces portes donnent accès à la chambre entourant la chambre de combustion.

Périodiquement vous devez aspirer les cendres hors de ces chambres. Dans certains cas vous aurez à enlever de la créosote, qui peut s'accumuler rapidement dans certaines conditions. Une brosse métallique fine peut être utilisée.

Il est important d'éliminer la créosote car elle est très combustible. **INSPECTEZ DERRIÈRE CES PLAQUES DE NETTOYAGE AU MOINS UNE FOIS PAR TONNE DE GRANULÉS BRÛLÉS, JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ FAMILIARISÉ AVEC LA FAÇON DONT CENDRES ET CRÉOSOTE S'ACCUMULENT EN FONCTION DE VOS PRATIQUES D'UTILISATION.** Utilisez la petite brosse métallique pour nettoyer aussi l'intérieur des parois de chambres, au-dessus des portes d'accès.

SOUFFLANTES

DANGER : RISQUE DE COMMOTION ÉLECTRIQUE. DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT D'INTERVENIR SUR LE POÊLE.

Nettoyage – Au fil du temps des cendres ou de la poussière peuvent s'accumuler sur les soufflantes de combustion et de convection. Périodiquement les soufflantes doivent être nettoyées car la cendre et la poussière peuvent affecter leur performance.

De la créosote peut aussi s'accumuler sur les pales de la soufflante de combustion. Il faut les nettoyer en les brossant. On accède à la soufflante de convection en ouvrant le panneau du côté gauche du poêle.

On accède à la soufflante de combustion en ouvrant le panneau du côté droit du poêle. La soufflante de convection est du côté gauche en regardant le poêle, et la soufflante de combustion est du côté droit.

REMARQUE : Pendant le nettoyage, veillez à ne pas déloger le clip d'équilibrage de la soufflante de convection, ou à plier les pales de ventilateurs. Certains utilisateurs de poêles pulvérisent un produit chimique contre la créosote sur le feu pour aider à réduire sa formation dans le poêle.

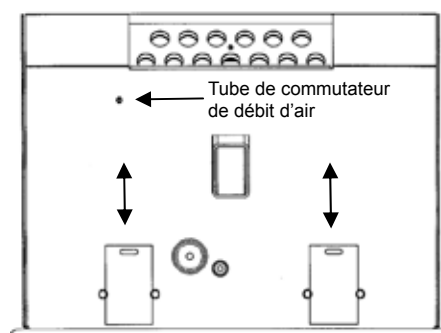


FIGURE 18

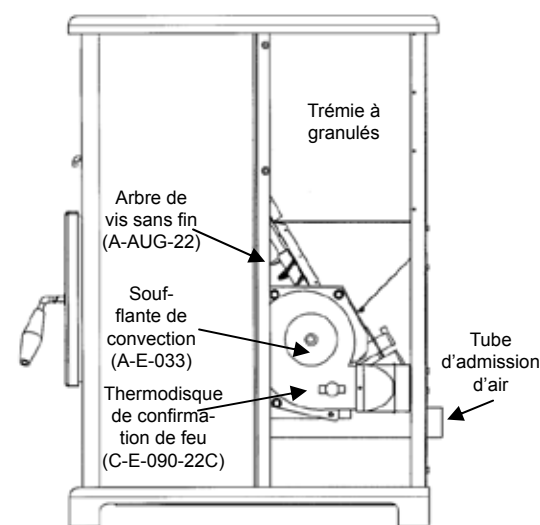


FIGURE 19

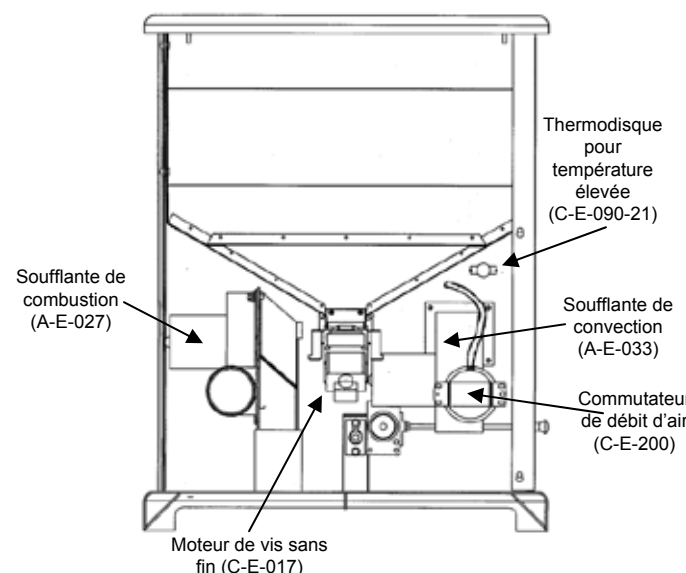


FIGURE 20

NETTOYAGE DE CHEMINÉE

- a. **Formation de crésote** - Quand du bois est brûlé lentement, cela produit du goudron et d'autres vapeurs organiques, qui se combinent avec l'humidité chassée pour former de la crésote. Les vapeurs de crésote se condensent dans le conduit de cheminée relativement plus frais, ou avec un feu juste démarré ou qui brûle faiblement. Il en résulte que des résidus de crésote s'accumulent sur le revêtement du conduit de fumée. Si elle s'enflamme cette crésote produit un feu extrêmement chaud, qui peut endommager la cheminée et même détruire la maison. Malgré leur grande efficacité, les poêles à granulés peuvent dans certaines conditions accumuler de la crésote.
- b. **Suie et cendre volante : Formation et besoin d'enlèvement** — Les produits de combustion contiendront des fines particules de cendres volantes. Cette cendre volante s'accumulera dans le système de ventilation d'évacuation et restreindra le flux des gaz de combustion. Une combustion incomplète, comme durant un démarrage, une coupure ou un dysfonctionnement du poêle, provoquera la formation de suie qui se déposera dans le système d'évacuation. Le système de ventilation d'évacuation doit être inspecté au moins une fois chaque année, ou en fonction du poids de carburant consommé, pour déterminer si un nettoyage est nécessaire.
- c. **Inspection et élimination** – La cheminée et son connecteur doivent être inspectés annuellement ou selon le poids de granulés consommés pour déterminer s'il y a eu accumulation de crésote ou de cendre. S'il y a accumulation de crésote, il faut l'éliminer pour réduire le risque d'un feu de cheminée. Inspectez le système à la connexion au poêle et en haut de la cheminée. Les surfaces les plus froides ont tendance à provoquer plus vite des dépôts de crésote, c'est pourquoi il est important de vérifier la cheminée depuis le haut comme depuis le bas.

La crésote doit être éliminée avec une brosse spécialement conçue pour le type de cheminée utilisée. Un ramoneur de cheminée qualifié peut effectuer cette tâche. Il est également recommandé qu'avant chaque saison de chauffe tout le système soit inspecté professionnellement, nettoyé et si nécessaire réparé.

Pour nettoyer la cheminée, détachez la ventilation à la transition de soufflante de combustion où elle est fixée à la soufflante

CALENDRIER D'ENTRETIEN RECOMMANDÉ

Utilisez le guide qui suit, fait pour des conditions d'utilisation moyennes.

	Quotidien	Hebdomadaire	Annuel ou par tonne
Pot de combustion	Agité	Vidé	
Vitre	Essuyée	Nettoyée	
Chambre de combustion		Brossée	
Cendres			Vidées
Chambres intérieures			Aspirées
Tubes d'échangeur thermique		Deux passages	
Pales de soufflante de combustion			Aspirées/Brossées
Turbine de soufflante de convection			Aspirée/Brossée
Système de ventilation			Nettoyé
Joint			Inspectés
Trémie (fin de saison)			Vidée et aspirée

Les joints autour de la porte et de la vitre de porte sont à inspecter, et à réparer ou remplacer si nécessaire (Voyez à "PIÈCES DE RECHANGE").

DÉMONTAGE ET REMPLACEMENT D'UNE VITRE DE PORTE CASSÉE

En portant des gants en cuir (ou tous autres gants convenant à la manipulation de verre brisé), enlevez soigneusement tous les morceaux de verre libres de l'encadrement de porte. Mettez correctement au rebut tout le verre brisé. Renvoyez la porte endommagée à votre revendeur Breckwell pour réparation ou remplacement.

Ni le propriétaire du poêle ni toute autre personne non autorisée ne doit remplacer la vitre de porte. Un revendeur Rockwell agréé doit effectuer toutes les réparations concernant la porte vitrée.

Quand votre poêle se comporte anormalement, la première réaction est d'appeler pour de l'aide. Ce guide peut faire économiser du temps et de l'argent en vous permettant de solutionner par vous-même des problèmes simples. Les problèmes rencontrés sont souvent le résultat de seulement 5 facteurs : 1) carburant médiocre ; 2) utilisation ou entretien inadéquats ; 3) mauvaise installation; 4) panne de composant ; 5) défaut d'origine. Vous pouvez généralement résoudre les problèmes venant des causes 1 et 2. Votre revendeur peut solutionner ceux des causes 3 à 5. Référez-vous au schéma de la page 17 pour vous aider à localiser les pièces indiquées.

Dans le but de dépanner en utilisant ce guide pour vous aider, vous devez regarder quel est votre niveau de réglage de chauffe pour voir quel voyant clignote.

*****ATTENTION – DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT TOUTE INTERVENTION SUR LE POÊLE!**

LE POÊLE S'ÉTEINT ET LE VOYANT N° 2 CLIGNOTE	
Causes possibles	Remèdes possibles : (Si possible débranchez d'abord le poêle)
1. Le tuyau de commutateur d'air ou les tuyaux de fixation au poêle sont obstrués.	Ôtez le tuyau d'air du commutateur d'air et soufflez dedans. Si l'air passe librement, le tuyau et le tube sont corrects. Sinon, utilisez le fil de fer d'un cintre pour dégager le blocage.
2. L'admission d'air, le pot de combustion, l'intérieur des chambres de combustion, la soufflante de combustion ou le tuyau d'évacuation sont obstrués par de la cendre ou des matières étrangères.	Appliquez toutes les procédures de nettoyage de la section d'entretien de ce manuel.
3. La chambre de combustion n'est pas bien étanche.	Assurez-vous que la porte est fermée et le joint est en bon état. Si la porte des cendres a un loquet, vérifiez qu'elle est bien fermée et que le joint est bien étanche. Si le poêle a juste un petit trou pour que les cendres tombent en travers sous le pot de combustion, vérifiez que la plaque coulissante est en place pour fermer le plancher de la chambre.
4. Le tuyau de ventilation est mal installé.	Vérifiez que l'installation du tuyau répond aux critères du manuel d'utilisation.
5. Les connexions de fils du commutateur d'air sont mauvaises.	Contrôlez les connecteurs qui tiennent les fils gris sur le commutateur d'air.
6. Les fils gris sont désengagés du connecteur Molex sur le harnais de câblage.	Contrôlez si les fils gris sont désengagés au connecteur Molex.
7. Panne de soufflante de combustion.	Le poêle étant allumé, vérifiez si la soufflante de combustion tourne. Si ce n'est pas le cas, vous devez vérifier qu'elle est bien alimentée. Il doit y avoir l'intégralité du courant. Si elle est alimentée, c'est que la soufflante est défectueuse. Sinon, allez au point suivant 8.
8. La carte de contrôle n'envoie pas d'alimentation à la soufflante de combustion.	S'il n'y a pas de courant allant à la soufflante de combustion, vérifiez toutes les connexions de câblage. Si tous les fils sont bien branchés, votre carte de contrôle est défectueuse.
9. La carte de contrôle n'envoie pas d'alimentation au commutateur de débit d'air de combustion.	Il doit y avoir 5 V environ allant au commutateur d'air une fois que le poêle a été activé pendant 30 secondes.
10. Panne du commutateur de débit d'air (très rare).	Pour tester le commutateur de débit d'air, vous devez débrancher le tuyau d'air du corps du poêle. Avec l'autre bout restant fixé au commutateur d'air, aspirez doucement le bout libre du tuyau (vous pouvez vouloir ôter le tuyau complètement du poêle et du commutateur d'air, pour vous assurer qu'il n'est pas bouché). Si vous entendez un déclic, le commutateur fonctionne. FAITES ATTENTION, TROP DE DÉPRESSION PEUT ENDOMMAGER LE COMMUTATEUR D'AIR.

LE POÊLE S'ÉTEINT ET LE VOYANT N° 3 CLIGNOTE	
Causes possibles :	Remèdes possibles : (Si possible débranchez d'abord le poêle)
1. La trémie n'a plus de granulés.	Regarnissez la trémie.
2. Le registre de tirage est trop ouvert pour un réglage à faible alimentation.	Si vous carburez à réglage faible, vous pouvez avoir à fermer complètement le registre (poussez le bouton pour qu'il touche le côté du poêle).
3. Le pot de combustion n'est pas poussé complètement à l'arrière de la chambre.	Assurez-vous que le collier d'admission d'air sur le pot de combustion touche la paroi arrière de la chambre.
4. Les trous du pot de combustion sont bouchés.	Sortez le pot de combustion et nettoyez-le bien.
5. L'admission d'air, les chambres intérieures ou le système d'évacuation ont un blocage partiel.	Appliquez toutes les procédures de nettoyage de la section d'entretien de ce manuel.
6. L'interrupteur de sécurité de la trémie est en panne ou la trémie est ouverte.	Quand vous faites fonctionner le poêle, assurez-vous que l'interrupteur de sécurité du couvercle de trémie s'active. Contrôlez les bonnes connexions des fils allant à l'interrupteur de sécurité de la trémie au panneau de commande et au moteur de vis sans fin. Utilisez un testeur de continuité pour tester l'interrupteur de sécurité, remplacez-le si nécessaire.
7. L'arbre de la vis sans fin est bloqué.	Commencez par vider la trémie. Puis ôtez le moteur de vis sans fin en enlevant la goupille de vis. Ôtez la plaque d'inspection d'axe de vis sans fin dans la trémie pour pouvoir la voir. Levez doucement tout droit l'axe de vis de façon à ce que son extrémité sorte de la douille du bas de trémie. Ensuite ôtez les deux écrous qui maintiennent le biscuit du haut de vis sans fin. Puis faites tourner l'extrémité du bas de l'axe de vis vers vous jusqu'à pouvoir le lever hors du poêle. Une fois l'axe sorti, inspectez-le pour chercher des filets déformés, des ébarbures ou des soudures cassées. Enlevez toute matière étrangère qui pourrait avoir causé le blocage. Vérifiez aussi le tube de vis sans fin pour d'éventuels dommages comme des ébarbures, points rugueux ou entailles dans le métal qui auraient pu causer un bourrage.
8. Le moteur de vis sans fin est tombé en panne.	Dégagez le moteur de vis de l'axe de vis et essayez de démarrer l'appareil. Si le moteur tourne, c'est que l'axe est bloqué sur quelque chose. Mais si le moteur ne tourne pas c'est qu'il est défectueux.
9. Le thermodisque témoin de la présence de feu (POF) n'a pas fonctionné.	Contournez temporairement le thermodisque POF en débranchant les deux fils marron et en les réunissant avec un petit morceau de fil conducteur. Puis remettez le poêle en marche. S'il redémarre et fonctionne, vous devrez remplacer le thermodisque. Ceci n'était que pour le test. NE LAISSEZ PAS LE THERMODISQUE CONTOURNÉ. Sinon vos soufflantes ne s'arrêteraient jamais et si le feu s'éteignait la vis continuerait d'alimenter en granulés jusqu'à ce que la trémie soit vide.
10. Le thermodisque pour limite haute a déclenché ou est défectueux.	Laissez refroidir le poêle 30-45 minutes. Il devrait alors fonctionner normalement. Si ce n'est pas le cas utilisez le manuel d'utilisateur pour situer le thermodisque pour limite haute. Pour le tester, vous pouvez le contourner comme décrit plus haut pour le thermodisque POF.
11. Le fusible du panneau de commande est grillé.	Sortez la carte de contrôle. À l'arrière il y a un fusible. S'il semble défectueux, remplacez-le par un équivalent (5 A/125 V). Rebranchez le poêle et essayez de le faire fonctionner.
12. La carte de contrôle n'envoie pas d'alimentation au thermodisque POF ou aux autres composants du système de vis sans fin.	Il doit y avoir 5 V environ allant au commutateur d'air une fois que le poêle a été activé pendant 10 secondes.

LE POÊLE EST ALIMENTÉ EN GRANULÉS, MAIS ILS NE S'ALLUMENT PAS

Causes possibles :	Remèdes possibles :
1. Registre de tirage ouvert trop loin pour permettre l'allumage.	Repoussez le registre plus près du côté du poêle au démarrage. Dans certains cas il peut être nécessaire de l'avoir complètement fermé pour rendre l'allumage possible. Une fois qu'il y a une flamme, le registre peut être ajusté pour le tirage voulu.
2. Blocage dans le tube d'allumage ou l'entrée pour le tube d'allumage.	Cherchez le logement d'allumeur au dos de la cloison pare-feu. Le trou d'admission d'air est petit et situé en bas de ce logement. Assurez-vous qu'il est dégagé. Regardez aussi à l'avant du poêle pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris autour de l'élément d'allumeur à l'intérieur de son logement.
3. Le pot de combustion n'est pas poussé complètement à l'arrière de la chambre.	Assurez-vous que le collier d'admission d'air sur le pot de combustion touche la paroi arrière de la chambre.
4. Élément d'allumage défectueux.	Appliquez une alimentation directement sur l'élément d'allumage. Regardez le bout de l'allumeur depuis l'avant du poêle. Après 2 minutes ce bout doit être rougeoyant. Sinon c'est que l'élément est défectueux.
5. La carte de contrôle n'envoie pas d'alimentation à l'allumeur.	Vérifiez la tension allant à l'allumeur au démarrage. Il doit y avoir l'intégralité du courant. Si la tension est inférieure à la valeur intégrale, vérifiez le câblage. Si le câblage est contrôlé bon, la carte est défectueuse.

UNE ODEUR DE FUMÉE PÉNÈTRE DANS LA MAISON

Causes possibles :	Remèdes possibles :
1. Il y a une fuite dans le système de tuyaux de ventilation.	Inspectez tous les raccordements de tuyaux de ventilation. Assurez-vous qu'ils sont étanchéifiés avec de l'enduit à la silicone pouvant résister à une température d'au moins 500°F (260 °C). Recouvrez également les joints avec de la bande métallique UL-181-AP. Assurez-vous aussi que la pièce d'adaptation carré/rond sur la soufflante de combustion a été correctement étanchéifiée avec le même RTV.
2. Un joint de la soufflante de combustion s'est détérioré.	Inspect both gaskets on the combustion blower to make. Inspectez les deux joints de la soufflante de combustion pour vérifier qu'ils sont en bon état.

LA SOUFFLANTE DE CONVECTION S'ARRÊTE ET REPART

Causes possibles :	Remèdes possibles :
1. La soufflante de convection est en surchauffe et fait déclencher la protection thermique interne.	Nettoyez toute la poussière des ailettes et pales de ventilateur. Si le nettoyage de la soufflante est inefficace, elle peut être défectueuse.
2. Dysfonctionnement de la carte de circuit imprimé.	Testez l'alimentation allant à la soufflante de convection. Si elle est envoyée durant la coupure, la carte de contrôle est correcte. S'il n'y a PAS d'alimentation durant la coupure en fonctionnement, c'est la carte qui est défectueuse.

LE POÊLE N'EST PAS ALIMENTÉ EN GRANULÉS, MAIS LE VOYANT CORRESPONDANT EST CEPENDANT ALLUMÉ

Causes possibles :	Remèdes possibles :
1. Fusible grillé sur la carte de contrôle.	Sortez la carte de contrôle. À l'arrière il y a un fusible. S'il semble défectueux, remplacez-le par un équivalent (5 A/125 V). Rebranchez le poêle et essayez de le faire fonctionner.
2. Le thermodisque pour limite haute a déclenché ou est défectueux.	Laissez refroidir le poêle 30-45 minutes. Il devrait alors fonctionner normalement. Si ce n'est pas le cas utilisez le manuel d'utilisateur pour situer le thermodisque pour limite haute. Pour le tester, vous pouvez le contourner comme décrit plus haut pour le thermodisque POF.
3. Moteur de vis sans fin défectueux.	Dégagez le moteur de vis de l'axe de vis et essayez de démarrer l'appareil. Si le moteur tourne, c'est que l'axe est bloqué sur quelque chose. Mais si le moteur ne tourne pas c'est qu'il est défectueux.
4. Auger jam	Commencez par vider la trémie. Puis ôtez le moteur de vis sans fin en enlevant la goupille de vis. Ôtez la plaque d'inspection d'axe de vis sans fin dans la trémie pour pouvoir la voir. Levez doucement tout droit l'axe de vis de façon à ce que son extrémité sorte de la douille du bas de trémie. Ensuite ôtez les deux écrous qui maintiennent le biscuit du haut de vis sans fin. Puis faites tourner l'extrémité du bas de l'axe de vis vers vous jusqu'à pouvoir lever la vis hors du poêle. Une fois l'axe sorti, inspectez-le pour chercher des filets déformés, des ébarbures ou des soudures cassées. Enlevez toute matière étrangère qui pourrait avoir causé le blocage. Vérifiez aussi le tube de vis sans fin pour d'éventuels dommages comme des ébarbures, points rugueux ou entailles dans le métal qui auraient pu causer un bourrage.
5. Desserrage de fil ou de connecteur.	Vérifiez tous les fils et connecteurs desservant le moteur de vis sans fin, l'interrupteur sur limite haute et le connecteur Molex.
6. Carte de contrôle défectueuse.	Si son fusible est bon, et que le contrôle des connexions est correct, et que l'interrupteur sur limite haute n'a pas déclenché, testez si la moteur de la vis est alimenté. Si une alimentation intégrale est envoyée au moteur quand le voyant d'alimentation en carburant est allumé, c'est que la carte de contrôle est défectueuse.

☒ LA VITRE S'ENCRASSE TRÈS RAPIDEMENT ☒ LA FLAMME EST MOLLE, SOMBRE AVEC DES POINTES NOIRES ☒ UNE FOIS QUE LE POÊLE A FONCTIONNÉ UN PEU, LE POT DE COMBUSTION DÉBORDE	
Causes possibles :	Remèdes possibles :
1. Le poêle ou son tuyau de ventilation est sale, ce qui restreint le flux d'air au travers du pot de combustion.	Appliquez toutes les procédures de nettoyage de la section d'entretien de ce manuel.
2. Le tuyau de ventilation est installé de façon incorrecte.	Contrôlez si le tuyau de ventilation a bien été installé selon les critères donnés dans ce manuel.
3. Le registre de tirage est trop repoussé (fermé) pour un réglage à forte puissance.	Tirez le bouton de registre un peu plus ouvert par rapport au côté du poêle, et essayez de nouveau de le faire fonctionner.
4. Les trous du pot de combustion sont bouchés.	Sortez le pot de combustion et nettoyez-le bien.
5. Le registre de tirage est cassé.	Inspectez visuellement l'ensemble de tirage. Assurez-vous que la plaque de registre est fixée à la tige de registre. Quand cette tige est tirée la plaque doit venir avec.
6. Blocage dans le tuyau d'admission d'air.	Inspectez visuellement le tuyau d'admission d'air qui mène au pot de combustion pour y chercher des matières étrangères.
7. Dysfonctionnement de la carte de circuit imprimé.	Chronométrez la séquence de voyant d'alimentation en carburant pour chaque réglage (après que le poêle ait terminé sa séquence de démarrage). Assurez-vous que les durées correspondent au tableau de séquences de la vis sans fin. Si le moteur de vis tourne en permanence, la carte est défectueuse.
8. La soufflante de combustion ne tourne pas assez vite.	Testez la vitesse en tours/minute de la soufflante après nettoyage de ses pales. Elle doit être d'environ 3 000 tours/minute;
9. Mauvais granulés (Ne s'applique qu'à "LA VITRE S'ENCRASSE TRÈS RAPIDEMENT").	La marque ou le lot de granulés utilisés peut être de qualité médiocre. Si possible utilisez-en d'autres. Vous pourriez aussi essayer une marque différente avec un autre type de bois (bois tendre au lieu de bois dur). Des bois différents ont des caractéristiques différentes quand ils brûlent.
10. Le réglage d'adaptation pour le taux d'alimentation faible est trop bas (Ne s'applique qu'à "LA VITRE S'ENCRASSE TRÈS RAPIDEMENT").	Utilisez la commande "Reset Trim" pour augmenter le réglage pour taux d'alimentation faible. Si les voyants 1 et 3 sont allumés, le poêle est actuellement sur le réglage le plus bas. Si seul le voyant 1 est allumé, le poêle est au réglage par défaut (moyen). Si les voyants 1 et 4 sont allumés, le poêle est au réglage le plus élevé d'adaptation pour le taux d'alimentation faible. Si le poêle fonctionne sur l'un des deux réglages les plus faibles, passez à l'adaptation supérieure et essayez de nouveau le poêle.

L'INTERRUPTEUR SUR DÉPASSEMENT DE LIMITE HAUTE DÉCLENCHÉ	
Causes possibles :	Remèdes possibles :
1. La soufflante de convection est en surchauffe et fait déclencher la protection thermique interne.	Nettoyez toute la poussière des ailettes et pales de ventilateur. Si le nettoyage de la soufflante est inefficace, elle peut être défectueuse.
2. Le poêle a été laissé sur le réglage le plus fort pendant de longues périodes.	Le réglage au plus haut niveau de chauffe est conçu pour fonctionner pendant de courtes périodes. Faire chauffer le poêle sur ce réglage le plus haut pendant plus de 1-2 heures peut potentiellement causer une surchauffe.
3. Du combustible autre que des granulés est consommé dans le poêle.	Les poêles à granulés Breckwell sont conçus et testés pour carburer avec des granulés de bois. Cherchez des indications d'autres types de combustible. Aucun autre type de combustible n'a été approuvé pour ce poêle Breckwell à granulés. S'il y a des signes que d'autres carburants sont utilisés, arrêtez immédiatement le poêle.
4. Surtension ou panne secteur localisée.	Une surtension, des pics ou des creux de secteur peuvent faire déclencher l'interrupteur sur limite haute. Vérifiez qu'un parasurtenseur protège bien le poêle. Si ce n'est pas le cas, recommandez-en un au consommateur.
5. Interrupteur de limite haute ne fonctionnant pas	Si le reste est OK, remplacer l'interrupteur de limite haute

DURÉES DES SÉQUENCES DE CARTE DE CIRCUIT NUMÉRIQUE	
Réglage de chauffe haut	BIG E
1 et 3	1,4 secondes
1	2 secondes
1 et 4	2,5 secondes
2	4 secondes
3	7 secondes
4	9 secondes
5	12 secondes
Durée totale de cycle	14,5 secondes

ODEUR DE FUMÉE OU ACCUMULATION DE SUIE

Du fait que c'est un appareil carburant au bois, votre poêle à granulés Breckwell peut émettre une légère odeur de bois brûlé. Si l'odeur augmente au-delà de la normale, ou si vous remarquez un dépôt anormal de suie sur vos murs ou meubles, vérifiez attentivement votre système d'évacuation pour y chercher des fuites. Tous les joints doivent être correctement étanchéifiés. Nettoyez également votre poêle, en suivant les instructions de la section "ENTRETIEN". Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

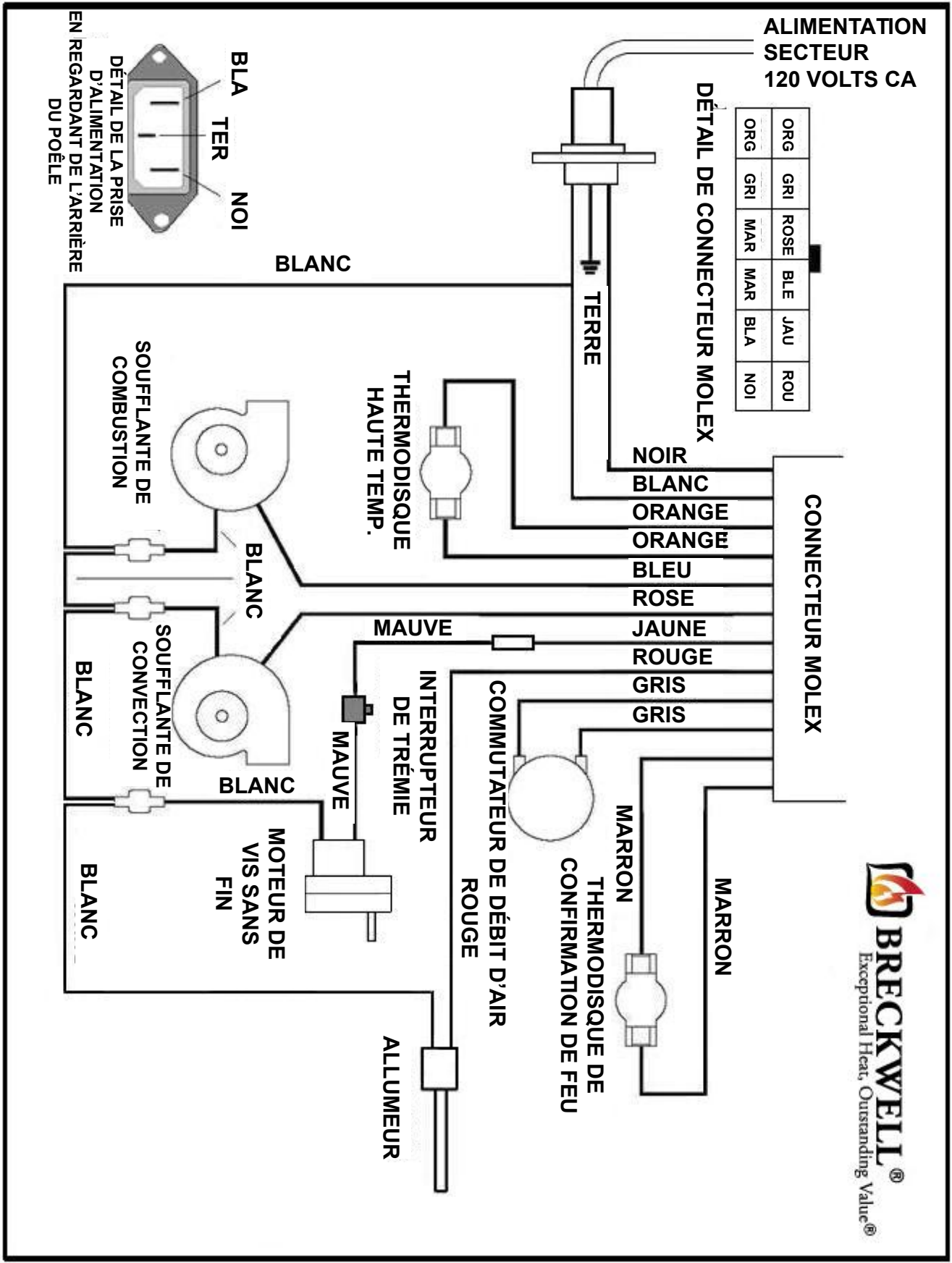
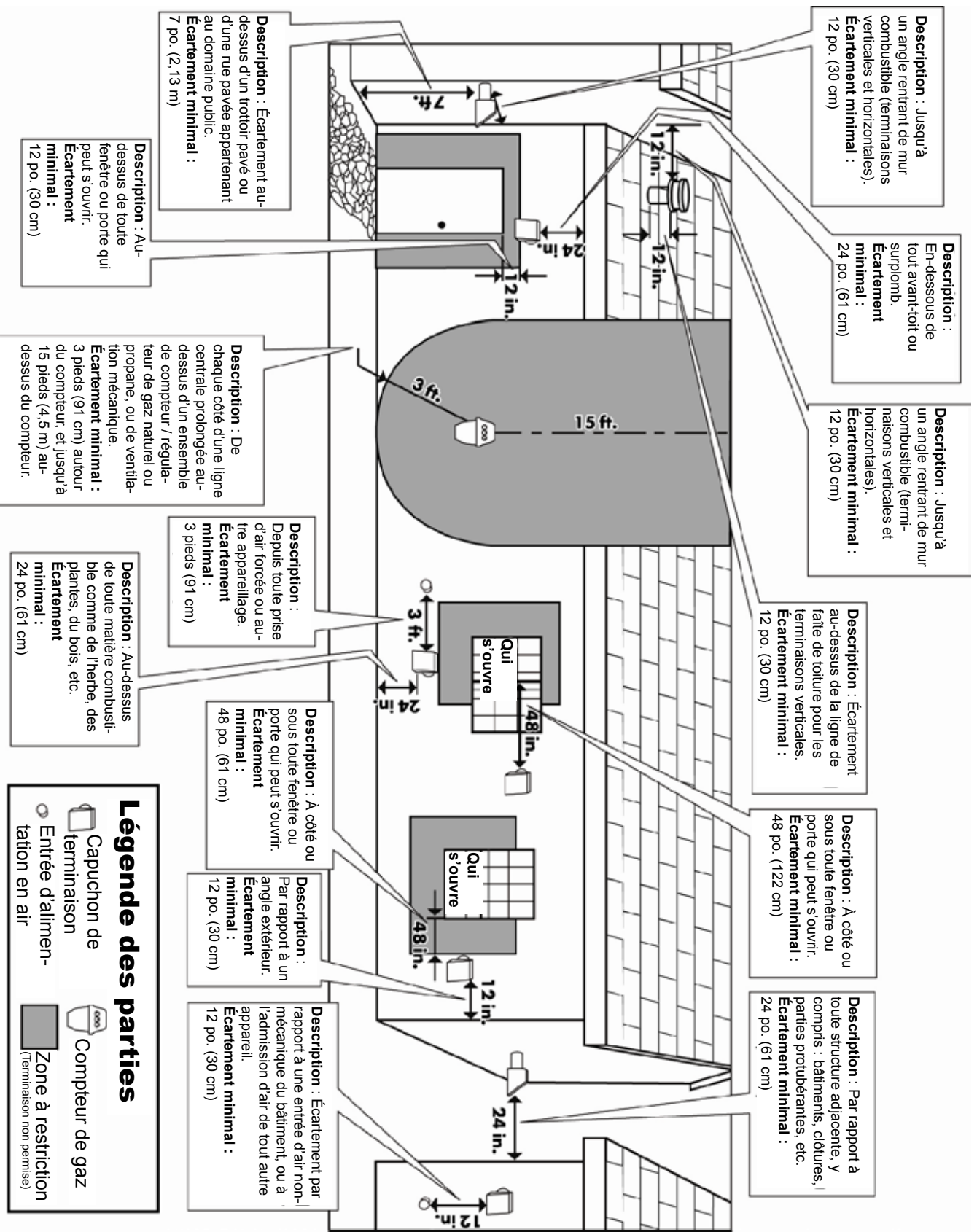


FIGURE 21

Contactez un représentant agréé de poêles Breckwell à granulés pour obtenir ces pièces. N'utilisez jamais de substituts. L'utilisation de pièces non approuvées peut entraîner une performance médiocre et des risques pour la sécurité.

ARTICLE	RÉFÉRENCE
Commutateur de débit d'air	C-E-201
Tuyau de commutateur d'air	C-M-340-T
Moteur de vis sans fin	C-E-017
Outil d'entretien Breckwell	A-TOOL-96
Pot de combustion	A-S-BURNPOT
Carte de circuit / Panneau de commandes	A-E-401
Soufflante de combustion	A-E-027
Soufflante de convection	A-E-033
Joint de porte	C-G-050`
Vitre de porte – Version PB	C-D-11000
Vitre de porte – Version PCA & PCNA	C-D-031
Vitre de porte – Version PWC & PWA	C-D-038
Adaptateur d'évacuation 3"	C-M-050
Adaptateur d'évacuation 4"	A-4-VA
Joint - Porte	C-G-055
Joint – Carter de soufflante de combustion à poêle	C-G-101
Joint – Moteur de soufflante de combustion à carter	C-G-105
Allumeur à tige chaude	C-E- IGN
Thermodisque, témoin de présence de feu	C-E-090-22C
Thermodisque, limite de température élevée	C-E-090-21
Bouton de registre	C-M-013
Joint de fenêtre	C-G-033



Description : Jusqu'à un angle rentrant de mur combustible (terminaisons verticales et horizontales).
Écartement minimal : 12 po. (30 cm)

Description : En-dessous de tout avant-toit ou surplomb.
Écartement minimal : 24 po. (61 cm)

Description : Jusqu'à un angle rentrant de mur combustible (terminaisons verticales et horizontales).
Écartement minimal : 12 po. (30 cm)

Description : Écartement au-dessus de la ligne de faite de toiture pour les terminaisons verticales.
Écartement minimal : 12 po. (30 cm)

Description : À côté ou sous toute fenêtre ou porte qui peut s'ouvrir.
Écartement minimal : 48 po. (122 cm)

Description : Par rapport à toute structure adjacente, y compris : bâtiments, clôtures, parties protrudantes, etc.
Écartement minimal : 24 po. (61 cm)

Description : Écartement au-dessus d'un trottoir pavé ou d'une rue pavée appartenant au domaine public.
Écartement minimal : 7 po. (2,13 m)

Description : Au-dessus de toute fenêtre ou porte qui peut s'ouvrir.
Écartement minimal : 12 po. (30 cm)

Description : De chaque côté d'une ligne centrale prolongée au-dessus d'un ensemble de compteur / régulateur de gaz naturel ou propane, ou de ventilation mécanique.
Écartement minimal : 3 pieds (91 cm) autour du compteur, et jusqu'à 15 pieds (4,5 m) au-dessus du compteur.

Description : Depuis toute prise d'air forcée ou autre appareilage.
Écartement minimal : 3 pieds (91 cm)





Description : Au-dessus de toute matière combustible comme de l'herbe, des plantes, du bois, etc.
Écartement minimal : 24 po. (61 cm)

Description : À côté ou sous toute fenêtre ou porte qui peut s'ouvrir.
Écartement minimal : 48 po. (61 cm)

Description : Par rapport à un angle extérieur.
Écartement minimal : 12 po. (30 cm)

Description : Écartement par rapport à une entrée d'air non-mécanique du bâtiment, ou à l'admission d'air de tout autre appareil.
Écartement minimal : 12 po. (30 cm)

Légende des parties

-  Capuchon de terminaison
-  Entrée d'alimentation en air
-  Compteur de gaz
-  Zone à restriction (Terminaison non permise)

Comment commander des pièces de rechange

CE MANUEL VOUS AIDERA À OBTENIR UN SERVICE EFFICACE ET FIABLE DE CE POÊLE, ET VOUS PERMETTRA DE COMMANDER DES PIÈCES CORRECTEMENT EN CAS DE RÉPARATION.

GARDEZ-LE EN LIEU SÛR COMME RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.
SI VOUS ÉCRIVEZ, FOURNISSEZ TOUJOURS LA RÉFÉRENCE COMPLÈTE DE MODÈLE RELEVÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE FIXÉE SUR LE POÊLE.

QUAND VOUS COMMANDEZ DES PIÈCES DE RECHANGE, FOURNISSEZ TOUJOURS LES INFORMATIONS INDIQUÉES SUR CETTE LISTE :

1. LE NUMÉRO DE PIÈCE : _____
2. LA DESCRIPTION DE PIÈCE : _____
3. LA RÉFÉRENCE DE MODÈLE : _____
4. LE N° DE SÉRIE : _____



227 Industrial Park Road
P.O. Box 151
South Pittsburg, TN 37380
(800) 750-2723
www.BRECKWELL.com